



خدمة جناز المسيح (خدمة صلاة السّحر للسبت العظيم المقدّس)

طبع هذا الكتاب ببركة

صاحب الغبطة بطريرك المدينة المقدسة

كيروس كيريس ثيوفيلوس الثالث الجليل الاحترام

واذن صاحب السيادة

المطران خريستوفوروس عطاالله الجليل الاحترام

دير السيدة العذراء ينبوع الحياة - دبين

الصوم الأربعيني المقدّس ٢٠٢٣

الطبعة الثانية

مقدمة

أبنائي المحبوبين بالرب يسوع المسيح...

هلموا بنا جميعاً في هذا اليوم نُقدِّمُ التمجيد والشكر لإلهنا الذي اقتبل طوعاً من أجلنا البُصاقَ والسَّيَّاطَ والضَّرْبَ والصَّفْعَ وإكليل الشوك والاستهزاء والآلام والموت الطوعي على الصليب والدفن الاختياري من أجل خلاص نفوسنا.

هلموا بنا نتعظ ونتعلم من الآم السيِّد، في هذه الساعة يوجد يسوعنا الحلو في القبر، وكلُّ هؤلاء الذين عملوا من أجل رفعه على الصليب هم الآن فرحون، وتسيطر عليهم حالة من الراحة ويشعرون بأنهم أنصفوا لأن ما أرادوه تحقق، هذا الذي كان يشكُّ في سلطتهم وكان بالنسبة لهم خطراً هو الآن موجودٌ في أعماق القبر، ولا يستطيع أحدٌ ولا أيُّ قوة أن تُغيِّر هذه الحالة. ولكن وبعد مرور ثلاثة أيام فإنَّ الذي كان في القبر سيقوم من بين الأموات، ويصبح ملك العالم المجد. إن السيِّد علَّم الكلَّ بأنَّه بعد جلجلة المؤمن تأتي قيامته.

اليوم تأتي كنيستنا الأمُّ لتقف بجانب كل إنسان يحمل صليبه الخاص ويسير في طريق جلجلته، لتعزيه وتشجعه لكي لا يفقد رجاءه وألا يخسر قواه، لأنَّه من منا بدون صليبٍ في هذه الحياة؟ اليوم دعونا في هذه الليلة نأخذ رسالة تفاعل ورجاء وهي: (نعم إن السيِّد في القبر ولكن قيامته من بعد ثلاثية أيام قادمة) وهذا ما يحدث في حياتنا، لنستمد قوة من هذه الليلة ولننتعلم أنَّه بعد جلجلتنا وصليبنا تأتي قيامتنا، يأتي إنصافنا، يأتي هذا المجد الذي يحفظه الله لمختاريه .

ليعلم كلُّ هؤلاء الذين لا يتعاملون بمحبة ولطف وطول أناة مع القريب، وكلُّ هؤلاء الذين يحفرون حفراً ليوقعوا إخوتهم فيها، وكلُّ هؤلاء الذين يزدرون بالقريب بطرق وبأشكال عديدة، وكلُّ هؤلاء الذين يظلمون

أخاهم الإنسان ويضطهدونه، ليعلموا أن لأعمالهم تاريخ إنتهاء، لأنَّ اسم الله وروحه هما دائماً فوق كلِّ الناس والأشخاص وهو الذي يأتي عبر التاريخ وفيه وبحياة الإنسان ليوضح ويكشف وجوده بأجلى بيان، هذا الاسم الذي ستسجد أمامه كلُّ قوى وسلطان على الأرض وما في السموات وما تحت الأرض كما يقول الكتاب: (لكي تجثو باسم يسوع كلُّ ركبة ممن في السماء ومن على الأرض ومن تحت الأرض) (فيلبي ٢: ١٠).

إن كنيستنا في هذه الليلة تمدنا برسائل قوة ورجاء وأمل وإيمان، وتدعونا في هدوء هذه الليلة العظيمة من كلِّ عام أن نتأمل بعمق في ضرورة الصليب واحتماله والجهاد الروحي في حياتنا. أبنائي، لنعلم أن السيّد أثناء حياته على الأرض مرَّ بكل هذه الآلام ونحن الذين نؤمن به ونسير على خطاه نسير في نفس الطريق: (إذا اضطهدوكم فاعلموا أنهم اضطهدوني من قبلكم... ستكونون في ضيق في العالم ولكن ثقوا أنا قد غلبت العالم).

أبنائي، نضع بين أيديكم هذا الكتاب ليكون معيناً في مسيرتكم الروحية في هذا اليوم العظيم من كلِّ عام وقد بذلنا كلَّ ما باستطاعتنا لإخراجه بأفضل صورة ممكنة. وفي الختام أشكر كلِّ من ساهم وعمل وتبرع من أجل إخراج هذا الكتاب، ضارعاً إلى الرب الإله أن يهبهم كلَّ نعمة وبركة من لدنه، بشفاعة أمنا الكليّة القداسة والدة الإله شفيعة ديرنا الذي يُصدر هذا الكتاب ضمن سلسلة منشوراته، طالبين منكم أن تذكرونا في صلواتكم وألا تتركوا كنيستكم الأم بعد الأعياد المجيدة بل أن تبقوا طيلة السنة بالقرب منها من خلال مشاركتكم الحيّة والحقيقيّة في صلواتها، متمنياً لكم قيامةً مجيدة.

وكلِّ عام وأنتم بخير.

المطران خريستوفوروس عطاالله

مطران الأردن للروم الأرثوذكس

الكاهن: تَبَارَكَ اللَّهُ إِلَهَنَا كُلَّ حِينٍ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.
القارئ: آمين.

الكاهن: المجدُ لكِ يا إلهنا ورجاءنا المجدُ لكِ.
أيُّها الملكُ السَّمَاوِيُّ الْمُعْزِي، رُوحَ الحَقِّ الحَاضِرُ في كُلِّ مَكَانٍ، وَالمَالِي
الكُلِّ، كَنْزُ الصَّالِحَاتِ وَرَازِقُ الحَيَاةِ، هَلُمَّ وَاسْكُنْ فِينَا، وَطَهِّرْنَا مِنْ
كُلِّ دَنَسٍ، وَخَلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نَفُوسَنَا.
القارئ: قُدُّوسُ اللَّهِ، قُدُّوسُ القَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارحمنا (٣ مرات).

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.
أيُّها الثَّالوثُ القُدُّوسُ ارحمنا. يا ربُّ اغفرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ
عن سيِّئاتنا. يا قُدُّوسُ اطَّلِعْ وَاشْفِ أَمْرَاضَنَا مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ.
يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم.

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.
أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ
مَشِيئَتُكَ كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الأَرْضِ. خُبِّرْنَا الجَوْهَرِيَّ أَعْطِنَا
اليَوْمَ. وَاتْرُكْ لَنَا مَا عَلَيْنَا كَمَا نَتْرُكُ نَحْنُ لِمَنْ لَنَا عَلَيْهِ. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي
تَجْرِبَةٍ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ المُلْكَ وَالقُدْرَةَ وَالمَجْدَ، أَيُّهَا الآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ،
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.
القارئ: آمين.

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ، وَامْنَحْ مُلُوكَنَا الْمُؤْمِنِينَ الْغَلْبَةَ
عَلَى الْبَرَبْرِ، وَاحْفَظْ بِقُوَّةِ صَلَيبِكَ جَمِيعَ الْمُخْتَصِّينَ بِكَ.

المجدُ للأبِ والابنِ والروحِ القُدسِ،

امْنَحْ رَأْفَتَكَ لِرَعِيَّتِكَ الْجَدِيدَةِ الْمُنْسُوبَةِ إِلَيْكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، يَا مَنْ
ارْتَفَعَ عَلَى الصَّلِيبِ طَوْعًا، وَسُرَّ مُبَهَجًا بِقُدْرَتِكَ مُلُوكَنَا الْمُؤْمِنِينَ،
مَانِحًا إِيَّاهُمْ الْغَلْبَةَ عَلَى الْأَعْدَاءِ، وَلِتَكُنْ لَهُمْ مُؤَاذِرَتُكَ سِلَاحَ سَلْمٍ
وَرَايَةَ ظَفَرٍ لَا تُقَهَّرُ.

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

أَيُّهَا الشَّفِيعَةُ الرَّهِيْبَةُ غَيْرُ الْخَائِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْكُلِّيَّةِ التَّسْبِيحِ،
لَا تُعْرِضِي يَا صَالِحَةُ عَنْ طَلِبَاتِنَا، بَلْ وَطِّدِي سِيرَةَ الْقَوِيْمِيِّ الرَّأْيِ،
وَخَلِّصِي الَّذِينَ أَمَرْتِ أَنْ يَتَمَلَّكُوا، وَامْنَحِيهِمُ الْغَلْبَةَ مِنَ السَّمَاءِ، بِمَا
أَنْكَ وَلَدْتِ الْإِلَهَ أَيُّهَا الْمُبَارَكَةُ وَحَدَكِ.

الكاهن: ارحمنا يا الله بحسب عظيم رحمتك نطلب إليك فاستجب
وارحم.

الجوق: يا رب ارحم، يا رب ارحم، يا رب ارحم (تقال بعد كل طلبه).

الكاهن:

† وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِيِّينَ الْحَسَنِيِّينَ الْعِبَادَةِ الْأَرْثُوذَكْسِيِّينَ.

† وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ أَبِينَا وَبَطْرِيْرِكِنَا (...) وَأَبِينَا وَرَأْسِي
أَسَاقِفْتِنَا (...) وَكُلِّ إِخْوَتِنَا فِي الْمَسِيْحِ.

† لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمين. باسمِ الرَّبِّ بَارِكْ أَيُّهَا الْآبُ الْقَدِيسُ.

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّالُوْثِ الْقُدُّوسِ الْمَتَسَاوِي فِي الْجَوْهْرِ الْمُحْيِي غَيْرِ
الْمُنْقَسَمِ، كُلِّ حَيْنٍ الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمين.

ثم يتلو المتقدم المزامير السَّحْرِيَّةِ الْخُشُوْعِيَّةِ بِكُلِّ وَرْعٍ وَخَشْيَةٍ بَدُونَ مَطَانِيَّاتٍ وَيَمْنَعُ
خِلَالَ تِلَاوَتِهَا الْمَشْيَ وَالْجُلُوسَ:

الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى، وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ، وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةُ (٣ مرّات).

يَا رَبُّ افْتَحْ شَفْتِي فَيُخَبِّرَ فَمِي بِتَسْبِيْحَتِكَ (مرتين).

﴿المزمور الثالث﴾

يَا رَبُّ لِمَاذَا كَثُرَ الَّذِينَ يُحْزِنُونَنِي؟ كَثِيرُونَ قَامُوا عَلَيَّ. كَثِيرُونَ
يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ. أَمَّا أَنْتَ يَا رَبُّ فَنَاصِرِي وَمَجْدِي
وَرَافِعُ رَأْسِي. بِصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ فَأَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ.
أَنَا رَقَدْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ قُمْتُ لِأَنَّ الرَّبَّ يَنْصُرُنِي. فَلَا أَخَافُ مِنْ رِبَّوَاتِ
الشُّعُوبِ الْمُحِيطِينَ بِي الْمُتَآزِرِينَ عَلَيَّ. قُمْ يَا رَبُّ، خَلِّصْنِي يَا إِلَهِي،

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ كُلَّ الَّذِينَ يُعَادُونَنِي بَاطِلًا، أَسْنَانَ الْخَطَاةِ سَحَقْتَ.
لِلرَّبِّ الْخَلَاصُ وَعَلَى شَعْبِكَ بَرَكَتُكَ. أَنَا رَقَدْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ قُمْتُ لِأَنَّ
الرَّبَّ يَنْصُرُنِي.

﴿المزمور السابع والثلاثون﴾

يا رَبُّ لَا تُوبِّخْنِي بِغَضَبِكَ، وَلَا تُؤدِّبْنِي بِسَخَطِكَ. فَإِنَّ سِهَامَكَ
قَدْ أَنْغَرَسَتْ فِيَّ وَمَكَّنْتَ عَلَيَّ يَدَكَ. لَيْسَ لَجَسَدِي شِفَاءٌ مِنْ وَجْهِ
سَخَطِكَ وَلَا سَلَامَةٌ لِعِظَامِي مِنْ وَجْهِ خَطَايَايَ. لِأَنَّ أَنَامِي قَدْ تَعَالَتْ
فَوْقَ رَأْسِي، مِثْلَ حِمْلٍ ثَقِيلٍ قَدْ ثَقُلْتُ عَلَيَّ. قَدْ أَتْنَنْتُ جِرَاحَاتِي
وَقَاحَتُ مِنْ قَبْلِ جَهَالَتِي. شَقِيتُ وَانْحَنَيْتُ إِلَى الْإِنْقِضَاءِ وَالْيَوْمِ
كُلَّهُ مَشَيْتُ عَابِسًا. لِأَنَّ مَتْنِي قَدْ امْتَلَأَ مَهَازِيٍّ وَلَيْسَ لَجَسَدِي شِفَاءٌ.
شَقِيتُ وَاتَّضَعْتُ جَدًّا، وَكُنْتُ أَبْنُ مِنْ تَنْهَدِ قَلْبِي. يَا رَبُّ، إِنَّ شَهْوَتِي
كُلَّهَا أَمَامَكَ، وَتَنْهَدِي غَيْرُ خَفِيٍّ عَلَيْكَ. قَدْ اضْطَرَبَ قَلْبِي وَفَارَقْتَنِي
قُوَّتِي حَتَّى نَوَّرَ عَيْنِي لَمْ يَبْقَ مَعِي. أَصْدِقَائِي وَأَقْرَبَائِي دَنَوْا مِنِّي
وَوَقَفُوا مُقَابِلِي وَجِنْسِي وَقَفَ مِنِّي بَعِيدًا. وَأَجْهَدَنِي الَّذِينَ يَطْلُبُونَ
نَفْسِي وَالْمُلْتَمِسُونَ لِي الشَّرَّ تَكَلَّمُوا بِالْبَاطِلِ وَعُشُوشًا طَوَلَ النَّهَارِ
دَرَسُوا. أَمَّا أَنَا فَكَأَصَمٌ لَا يَسْمَعُ وَكَأَخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهًا. وَصِرْتُ مِثْلَ
إِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ وَلَيْسَ فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ. لِأَنِّي عَلَيْكَ يَا رَبُّ تَوَكَّلْتُ أَنْتَ
تَسْتَجِيبُ لِي يَا رَبِّي وَإِلَهِي. لِأَنِّي قُلْتُ: لَا يَشِمَّتْ بِي أَعْدَائِي وَعِنْدَمَا
زَلَّتْ قَدَمَايَ عَظَّمُوا عَلَيَّ الْكَلَامَ. لِأَنِّي أَنَا لِلضَّرْبِ مُسْتَعِدٌّ وَوَجْعِي
مُقَابِلِي فِي كُلِّ حِينٍ. لِأَنِّي أَنَا أُخْبِرُ بِإِثْمِي وَأَهْتَمُّ مِنْ أَجْلِ خَطِيئَتِي.

أَمَا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ وَهُمْ أَشَدُّ مِنِّي وَقَدْ كَثُرَ الَّذِينَ يُبْغِضُونَنِي ظُلْمًا.
الَّذِينَ جَازُونِي عَنِ الْخَيْرِ بِالْشَّرِّ، افْتَرَوْا عَلَيَّ لِاتِّبَاعِي الصَّلَاحِ.
فَلَا تُهْمِلْنِي يَا رَبِّي وَاللَّهِ وَلَا تَتَّبَعِدْ عَنِّي. التَّفَتَّ إِلَى مَعُونَتِي يَا
رَبُّ خَلَاصِي. فَلَا تُهْمِلْنِي يَا رَبِّي وَاللَّهِ وَلَا تَتَّبَعِدْ عَنِّي. التَّفَتَّ إِلَى
مَعُونَتِي يَا رَبُّ خَلَاصِي.

﴿المزمور الثاني والستون﴾

يَا اللَّهُ إِلَهِي إِلَيْكَ أُبَكِّرُ. عَطِشْتَ إِلَيْكَ نَفْسِي، يَشْتَاقُ إِلَيْكَ جَسَدِي، فِي
أَرْضٍ قَفْرٍ غَيْرِ مَسْلُوكَةٍ لِأَمَاءٍ فِيهَا. هَكَذَا ظَهَرْتُ لَكَ فِي الْقُدْسِ لِأَعْيُنِ
قُوَّتِكَ وَمَجْدِكَ. لِأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ وَشَفَّتِي تَسْبِحَانِكَ.
كَذَلِكَ أَبَارَكَكَ فِي حَيَاتِي وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدَيَّ. فَتَمَتَّتِي نَفْسِي كَمَا مِنْ
شَحْمٍ وَدَسَمٍ وَبِشْفَاهِ الْإِبْتِهَاجِ يَسْبُحُكَ فَمِي. إِنَّ ذِكْرَتَكَ عَلَيَّ فَرَاشِي
أَهْدُوكَ فِي الْأَسْحَارِ. لِأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا وَبِظِلِّ جَنَاحَيْكَ أَبْتَهِجُ.
التَّصَقَّتْ نَفْسِي وَرَاءَكَ، وَإِيَّايَ عَضَدْتَ يَمِينِكَ. أَمَّا الَّذِينَ يَطْلُبُونَ
نَفْسِي بَاطِلًا، فَيَدْخُلُونَ فِي أَسَافِلِ الْأَرْضِ، وَيُدْفَعُونَ إِلَى أَيْدِي
السَّيُوفِ، وَيَكُونُونَ أَنْصِبَةً لِلتَّعَالِبِ. أَمَّا الْمَلِكُ فَيَسْرُ بِاللَّهِ، وَيُمْتَدِّحُ
كُلُّ مَنْ يَخْلِفُ بِهِ، لِأَنَّهُ قَدْ سُدَّتْ أَقْوَاهُ الْمُتَكَلِّمِينَ بِالظُّلْمِ. أَهْدُوكَ فِي
الْأَسْحَارِ، لِأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنًا، وَبِظِلِّ جَنَاحَيْكَ أَبْتَهِجُ. التَّصَقَّتْ
نَفْسِي وَرَاءَكَ وَإِيَّايَ عَضَدْتَ يَمِينِكَ.

المجدُّ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدْسِ، الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ
الدَّاهِرِينَ آمِينَ.

هليلويا هليلويا هليلويا المجد لك يا الله (٣ مرات). يا ربُّ ارحم (٣ مرات).
المجد للآبِ والابنِ والروحِ القدس، الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ
الداهرين، آمين.

ثم يخرج الكاهن من الهيكل ويقف أمام أيقونة السيّد ويكمل أفاشين السحر سرًّا.

﴿المزمور السابع والثمانون﴾

يا ربُّ، إله خلاصي، في النهارِ والنَّهْلِ صرَّختُ أمامَكَ. فلتَدْخُلْ قَدَّامَكَ
صلاتي، أملُ أذنكَ إلى طلبتي. فقد امتلأت من الشرورِ نفسي ودنت
من الجحيمِ حياتي. حُسبتُ مع المنحدرين في الجبِّ، صرَّتُ مثل
إنسانٍ ليس له مُعين، بين الأمواتِ حُرًّا. مثل الجرحى الرَّاقدِين في
القبور، الذين لم تذكُرْهم بعدُ وهم من يديكَ مُقْصُون. جعلوني في
جبِّ أسفلِ السَّافلين، في ظُلماتٍ وظلالِ الموت. عليَّ اشتدَّ غضبُكَ
وجميعُ أهوالِكَ أَجَزَّتْها عليَّ. أَبْعَدْتَ عني معارفي، جعلوني رذالَةً
لهم. فقد أُسْلِمْتُ وما خَرَجْتُ. وعيناي ضَعُفَتْ مِنَ الْمَسْكَنَةِ. صرَّختُ
إليكَ يا ربُّ طولَ النَّهارِ، مَدَدْتُ نحوكَ يديَّ. أفلعلِكَ للأمواتِ تصنعُ
العجائبَ؟ أم الأَطْبَاءُ يُقيمونهم فيعترفون لك؟ هل يُخبرُ أحدٌ في
القَبْرِ بِرَحْمَتِكَ وبحقِّكَ في الهلاك؟ هل تُعرَفُ في الظُّلْمَةِ عَجَائِبُكَ
وعدْلُكَ في الأَرْضِ الْمَنْسِيَّةِ؟ وأنا إليكَ يا ربُّ صرَّختُ، فلتَبْلُغْ في
الغداةِ صلاتي. لماذا يا ربُّ تُقصي نفسي وتَصْرِفُ وجهَكَ عني؟
فقيرٌ أنا وفي الشَّقَاءِ مُنذُ شبَّابي، ولما ارتفعتُ اتَّضَعْتُ وتَحَيَّرْتُ.
عليَّ جازَ سَخَطُكَ ومُفزعَاتُكَ أزعجتني. أحاطت بي كالمياهِ النَّهارَ

كُلُّهُ اِكْتَفَنَنِي بِجُمْلَتِهَا. أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ وَمَعَارِفِي مَن
أَجَلَ الشَّقَاءِ. يَا رَبُّ إِلَهَ خَلَاصِي فِي النَّهَارِ وَاللَّيْلِ صَرَحْتَ أَمَامَكَ،
فَلْتَدْخُلْ قُدَّامَكَ صَلَاتِي أَمَلِ أُنْذَكَ إِلَى طَلْبَتِي.

﴿المزمور المئة والثاني﴾

باركي يا نفسي الرَّبَّ ويا جميعَ ما في باطني اسْمُهُ الْقُدُّوسُ. باركي
يا نفسي الرَّبَّ ولا تنسي جميعَ مكافآته. هو الذي يغفرُ جميعَ
ذُنُوبِكَ، الذي يشفي كُلَّ أمراضِكَ. الذي يُنْجِي مَن البلى حياتِكَ،
الذي يُكَلِّكُ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ. الذي يُشْبِعُ بِالْخَيْرَاتِ مُشْتَهِيَاتِكَ
فِيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ. الرَّبُّ صَانِعُ الرَّحْمَاتِ وَالْقَضَاءِ لْجَمِيعِ
الْمَظْلُومِينَ. عَرَفَ مُوسَى طُرْقَهُ وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ. الرَّبُّ رَحِيمٌ
وَرَوْوْفٌ طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ. لَيْسَ إِلَى الْإِنْقِضَاءِ يَسْخُطُ
وَلَا إِلَى الدَّهْرِ يَحْقُدُ. لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامِلِنَا، وَلَا عَلَى حَسَبِ
خَطَايَانَا جَازَانَا. لِأَنَّهُ بِمَقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ قَوَى الرَّبُّ
رَحْمَتَهُ عَلَى خَائِفِيهِ. وَكَبُوعِدِ الْمَشْرِقِ عَنِ الْمَغْرِبِ أَبْعَدَ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا.
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُّ بِالْبَنِينَ يَرَأْفُ الرَّبُّ بِخَائِفِيهِ، لِأَنَّهُ عَرَفَ جِبَلَتَنَا وَذَكَرَ
أَنَّنا تُرَابٌ نَحْنُ. الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ وَكَزَهْرِ الْحَقْلِ كَذَلِكَ يُزْهِرُ.
لِأَنَّهُ إِذَا هَبَّتْ عَلَيْهِ الرِّيحُ بَاتَ بِلَا وَجُودٍ وَلَا يُعْرَفُ مَوْضِعُهُ مَن بَعْدُ.
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَهِيَ مِنَ الدَّهْرِ وَإِلَى الدَّهْرِ عَلَى خَائِفِيهِ. وَعَدْلُهُ عَلَى
أَبْنَاءِ الْبَنِينَ الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ وَالذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا. الرَّبُّ
فِي السَّمَاءِ هَيَأُ عَرْشَهُ، وَمَمْلَكَتُهُ تَسْوَدُ عَلَى الْجَمِيعِ. بَارِكُوا الرَّبَّ يَا

جميع ملائكته، المُقْتَدِرِينَ بِالْقُوَّةِ الْعَامِلِينَ بِقَوْلِهِ عِنْدَ سَمَاعِ صَوْتِ
كَلَامِهِ. بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قُوَّاتِهِ، وَيَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ إِرَادَتَهُ.
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ، فِي كُلِّ مَوْضِعِ سَيَادَتِهِ بَارِكِي يَا نَفْسِي
الرَّبَّ. فِي كُلِّ مَوْضِعِ سَيَادَتِهِ بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ.

﴿المزمور المائة والثاني والأربعون﴾

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ إِلَى صَلَاتِي، وَأَنْصِتْ بِحَقِّكَ إِلَى طِلْبَتِي. اسْتَجِبْ لِي
بَعْدِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي الْمَحَاكِمَةِ مَعَ عَبْدِكَ، لِأَنَّهُ لَنْ يَتَزَكَّى قُدَّامَكَ حَيًّا.
لِأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ اضْطَهَدَ نَفْسِي وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَأَجْلَسَنِي
فِي الظُّلْمَةِ مِثْلَ مَوْتَى الدَّهْرِ. وَأَضْجَرَ عَلَيَّ رُوحِي وَاضْطَرَبَ فِي
قَلْبِي. تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ وَهَذَنْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ، وَتَأَمَّلْتُ فِي
صَنَائِعِ يَدَيْكَ. بَسَطْتُ يَدَيَّ إِلَيْكَ، نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ مُجْدِبَةٍ.
أَسْرِعْ فَاسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ فَقَدْ فَنَيْتُ رُوحِي. لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي،
فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ. اجْعَلْنِي فِي الْغَدَاةِ مُسْتَمِعًا لِرَحْمَتِكَ،
فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. عَرَّفْنِي، يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا، لِأَنِّي
إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي. أَنْقِذْنِي مِنْ أَعْدَائِي، يَا رَبُّ، لِأَنِّي لَجَأْتُ إِلَيْكَ.
عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ رِضَاكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ هُوَ إِلَهِي. رُوحَكَ الصَّالِحَ يَهْدِينِي
فِي أَرْضٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ، يَا رَبُّ، تُحْيِينِي. بَعْدَكَ تُخْرِجُ
مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ تَسْتَأْصِلُ أَعْدَائِي وَتُهْلِكُ كُلَّ الَّذِينَ
يُحْزِنُونَ نَفْسِي، لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ.

اسْتَجِبْ لِي بَعْدَكَ وَلَا تَدْخُلْ فِي الْمَحَاكِمَةِ مَعَ عَبْدِكَ. اسْتَجِبْ لِي

بَعْدَكَ وَلَا تَدْخُلْ فِي الْمَحَاكِمَةِ مَعَ عَبْدِكَ. رَوْحَكَ الصَّالِحَ يَهْدِينِي فِي
أَرْضٍ مُسْتَقِيمَةٍ.

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ
الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

هَلِيلُوِيَا هَلِيلُوِيَا هَلِيلُوِيَا الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (٣ مرات).

يَا إِلَهَنَا وَرَجَاءَنَا لَكَ الْمَجْدُ.



الكاهن: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْنَا (تُقال بعد كلِّ طلبية).

الكاهن: مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ الَّذِي مِنَ الْعُلَى وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا، إِلَى الرَّبِّ
نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ سَلَامِ كُلِّ الْعَالَمِ، وَحُسْنِ ثَبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ وَاتِّحَادِ
الْجَمِيعِ، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ هَذَا الْبَيْتِ الْمُقَدَّسِ، وَالَّذِينَ يَدْخُلُونَ إِلَيْهِ بِإِيمَانٍ وَوَرَعٍ
وَخَوْفِ اللَّهِ، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِيِّينَ الْحَسَنِيِّينَ الْعِبَادَةِ الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ، إِلَى الرَّبِّ
نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ آبِينَا وَبَطْرِيَرِكِنَا (...) وَأَبِينَا وَرَثِيْسِ أَسَاقِفَتِنَا (...)
وَالْكَهَنَةِ الْمُكْرَمِينَ، وَالْخُدَّامِ فِي الْمَسِيحِ وَجَمِيعِ الْإِكْلِيروسِ
وَالشَّعْبِ، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ مُلُوكِنَا الْمُحْفُوظِينَ مِنَ اللَّهِ وَكُلِّ بَلَاطِهِمْ وَجُنُودِهِمْ
وَمُؤَازِرَتِهِمْ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ (أَوْ هَذَا الدَّيْرِ الْمُقَدَّسِ) وَهَذِهِ الْمَدِينَةَ
وَجَمِيعِ الْمُدُنِ وَالْقُرَى وَالْمُؤْمِنِينَ السَّاكِنِينَ فِيهَا، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ اعْتِدَالِ الْأَهْوِيَةِ وَخَصْبِ الْأَرْضِ بِالثَّمَارِ وَأَوْقَاتِ سَلَامٍ،
إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ الْمُسَافِرِينَ حَسَنًا فِي الْبَحْرِ وَالْبَرِّ وَالْجَوِّ، وَالْمَرْضَى
وَالْمَضْنِيِّينَ وَالْمَغْتَرِبِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَسْرَى وَخِلَاصِهِمْ، إِلَى
الرَّبِّ نَطْلُبُ.

† مِنْ أَجْلِ نَجَاتِنَا مِنْ كُلِّ ضَيْقٍ وَغَضَبٍ وَخَطَرٍ وَشِدَّةٍ، إِلَى الرَّبِّ
نَطْلُبُ.

† اغْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ واحْفَظْنَا يَا اللَّهُ بِنِعْمَتِكَ.

† بعدَ ذِكْرِنَا الْكَلِيَّةَ الْقَدَّاسَةَ الطَّاهِرَةَ الْفَائِقَةَ الْبَرَكَةَ الْمَجِيدَةَ، سَيِّدَتِنَا
وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ.

الجوق: أَيُّهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّهُ يَنْبَغِي لَكَ كُلُّ تَمَجِيدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.

(باللحن الثاني)

اللَّهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ (تُعاد بعد كل ستيخن).
ستيخن أول: اعترفوا للرَّبِّ وادعُوا بِاسْمِهِ الْقُدُّوسِ.
ستيخن ثان: كُلُّ الْأُمَمِ أَحَاطَتْ بِِي وَبِاسْمِ الرَّبِّ قَهَرْتُهَا.
ستيخن ثالث: مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ كَانَتْ هَذِهِ، وَهِيَ عَجِيبَةٌ فِي أَعْيُنِنَا.

طروبارية (باللحن الثاني)

إِنَّ يَوْسُفَ التَّقِيِّ، قَدْ أَنْزَلَ عَنِ الْعُودِ جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، وَلَفَّهُ بِكَتَانٍ نَقِيٍّ
مَعَ طَيُوبٍ وَشِيعَةٍ وَوَضَعَهُ فِي قَبْرِ جَدِيدٍ.

المجدُّ لآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ،

عِنْدَمَا انْحَدَرْتَ إِلَى الْمَوْتِ، أَيُّهَا الْحَيَاةُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، حِينَئِذٍ أَمَتُّ
الْجَحِيمِ بِبَرَقِ لَاهُوتِكَ، وَعِنْدَمَا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتَ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى،
صَرَخَ نَحْوَكَ جَمِيعُ الْقُوَّاتِ السَّمَاوِيِّينَ: أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ مُعْطِي
الْحَيَاةِ الْمَجْدُوكِ.

الآن وَكُلُّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

إِنَّ الْمَلَكَ قَدْ وَقَفَ عِنْدَ الْقَبْرِ هَاتِفًا بِالنِّسْوَةِ حَامِلَاتِ الطَّيْبِ، إِنَّ
الطُّيُوبَ تَلِيقُ بِالْمَائَتَيْنِ، وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَقَدْ ظَهَرَ غَرِيبًا مِنَ الْفَسَادِ.

الكاهن: أَيضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ، إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمِ.

الكاهن: اَعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يا ربُّ ارحم.

الكاهن: بعد ذكرنا الكليَّة القداسة الطاهرة الفائقة البركة المجيدة، سيدتنا والدة الإله الدائمة البتولية مريم، مع جميع القديسين.

الجوق: آيَّتْهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضَنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لك يا ربُّ.

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمين.

الكاسما (باللحن الأول)

قد التمس يوسف من بيلاطس جسدك، مَحْنَطًا إياه بطيوب ثمينة، وبالسباني لفته ووضعته في قبر جديد، فالنساء حاملات الطيب ادلجن هاتفات: أظهر لنا أيها الرب قيامتك، كما سبقت مخبرًا.

المجد للآب والابن والروح القدس،

هاتفات: أظهر لنا أيها الرب قيامتك، كما سبقت مخبرًا.

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين، آمين.

لقد انذهلت طغمات الملائكة، لما رأت من في حضن الآب كماتت، وهو الذي لا يموت وتحوطه الملائكة، وتمجدة ربًا وخالق الكل، كيف

يُوضَعُ فِي الْقَبْرِ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ، الَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ.

المزمور الخمسون

ارْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِحَسَبِ عَظِيمِ رَحْمَتِكَ، وَبِحَسَبِ كَثْرَةِ رَأْفَتِكَ امْحُ
مَائِي.

إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي، وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي.

لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ.

إِلَيْكَ وَحَدَكَ أَخْطَأْتُ، وَالشَّرُّ قُدَّامَكَ صَنَعْتُ، لَكِي تَتَبَرَّرَ فِي أَقْوَالِكَ
وَتَزْكُوَ فِي قَضَائِكَ.

هَأَنْذَا بِالْآثَامِ حُبِلَ بِي، وَبِالْخَطَايَا وَلَدْتَنِي أُمِّي.

لَأَنَّكَ قَدْ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ، وَأَوْضَحْتَ لِي غَوَامِضَ حِكْمَتِكَ وَمَسْتَوْرَاتِهَا.

تَنْضَحْنِي بِالزُّوفَى فَأَطْهُرُ، وَتَغْسِلْنِي فَأَبْيَضُ أَكْثَرَ مِنَ التَّلْجِ.

تُسْمِعْنِي بِهَجَّةٍ وَسُرُورًا، فَتَبْتَهِجَ عِظَامِي الدَّلِيلَةَ.

أَعْرِضْ بَوَجْهِكَ عَنْ خَطَايَايَ، وَامْحُ كُلَّ مَائِي.

قَلْبًا نَقِيًّا اخْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ، وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي.

لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ، وَرُوحَكَ الْقُدُّوسُ لَا تَنْزِعُهُ مِنِّي.

إِمْنَحْنِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ، وَبِرُوحِ رِئَاسِي اعْضُدْنِي.

فَاعْلَمْ الْأَثَمَةَ طُرُقَكَ، وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ.

نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي، فَيَبْتَهِجَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ.

يا ربُّ افْتَحْ شَفَتَيْ، فَيُخَبِّرْ فَمِي بِتَسْبِحَتِكَ.
لَأَنَّكَ لَوْ أَرَدْتَ الذَّبِيحَةَ، لَكُنْتُ الْآنَ أُعْطِي، لَكِنَّكَ لَا تُسَرُّ بِالْمُحْرَقَاتِ.
فَالذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ، الْقَلْبُ الْمُنْتَحَشِعُ الْمُنَوَاضِعُ لَا يَرِزُلُهُ اللَّهُ.
أَصْلِحْ يَا رَبُّ بِمَسْرَتِكَ صَهْيُونَ وَلْتَبْنَ أَسْوَارُ أُورُشَلِيمَ.
حِينَئِذٍ تُسَرُّ بِذَّبِيحَةِ الْعَدْلِ قُرْبَانًا وَمُحْرَقَاتِ.
حِينَئِذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذْبَحِكَ الْعُجُولِ.

هنا نُرتل قانون التريودي الآتي وعند نهاية كلِّ أودية نُعيد الإرمس كاطافسيات

الأودية الأولى (باللحن السادس)

- الإرمس -

”إِنَّ أَوْلَادَ النَّاجِينَ مِنَ الْغَرَقِ، قَدْ أَحْفَوْا تَحْتَ الثَّرَى، إِلَهِ الْمَغْرَقِ
قَدِيمًا فِرْعَوْنَ فِي الْبَحْرِ، أَمَّا نَحْنُ فَلنَسْبِحُ الرَّبَّ مِثْلَ الْفِتْيَةِ لِأَنَّهُ
بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ.“

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، أَسْبِحْ دَفْنَكَ بِمَرَاتٍ، وَأَنْظُمُ لَكَ النَّشَائِدَ يَا مَنْ بَدَفْنِكَ،
فَتَحَّتْ لِي مَدَاخِلَ الْحَيَاةِ، وَبِمَوْتِكَ أَمَّتْ الْمَوْتُ وَالْجَحِيمُ.

المجدُّ للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

إِنَّ الَّذِينَ فَوْقَ الْعَالَمِ، وَالَّذِينَ تَحْتَ الثَّرَى، إِذْ رَأَوْكَ فِي الْعَلَاءِ عَلَى

العَرْشِ وَفِي الْقَبْرِ أَسْفَلَ، بُهِنُوا مُرْتَعِدِينَ مِنْ مَوْتِكَ الَّذِي لَا يُوَصَّفُ
يَا عُنْصَرَ الْحَيَاةِ.

الآن وكلُّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.

إِلَى أَعْمَاقِ الْأَرْضِ انْحَدَرْتَ، لِنَمْلَأَ الْكُلَّ مِنْ مَجْدِكَ يَا رَبِّ، لِأَنَّ أُنُومِي
الَّذِي فِي آدَمَ لَمْ يَخْتَفِ عَنْكَ، وَبَدَفْنَاكَ جَدَّدْتَنِي أَنَا الْمُنْفَسِدُ، يَا أَيُّهَا
الْمُحِبُّ الْبَشَرَ.

يُعاد الإرمس

”إِنَّ أَوْلَادَ النَّاجِينَ مِنَ الْغَرَقِ، قَدْ أَخَفُوا تَحْتَ الثَّرَى، إِلَهَ الْمَغْرَقِ
قَدِيمًا فِرْعَوْنَ فِي الْبَحْرِ، أَمَا نَحْنُ فَلِنُسَبِّحَ الرَّبَّ مِثْلَ الْفِتْيَةِ لِأَنَّهُ
بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ.“

الأودية الثالثة

- الإرمس -

”إِنْذَهَلَتِ الْخَلِيقَةَ، إِذْ رَأَتْكَ فِي الْجُلْجَلَةِ مُعَلَّقًا، يَا مَنْ عَلَّقْتَ الْأَرْضَ
عَلَى الْمِيَاهِ بِلا دَعَامَةٍ، لِذَلِكَ رَاحَتْ تَصْرُخُ نَحْوَكْ هَاتِفَةً: لَيْسَ
قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبِّ!“

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا الْمَجْدُ لَكَ

قَدْ ظَهَرْتَ يَا مُخْلِصٌ، عَلَامَاتُ مُشِيرَةٌ إِلَى دَفْنِكَ، وَالْآنَ أَعْلَنْتَ خَفِيَّاتِكَ
كَإِلَهٍ وَإِنْسَانٍ، حَتَّى لِلَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ قَرَّاحُوا يَهْتَفُونَ: لَيْسَ قُدُّوسٌ
سِوَاكَ يَا رَبِّ!

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

بَسَطْتَ كَفَيْكَ يَا رَبِّ، فَجَمَعْتَ الْمُتَفَرِّقَاتِ مُنْذُ الْقَدِيمِ، وَدُرِجْتَ
بِالسَّبَانِي، وَاضْجَعْتَ فِي الْقَبْرِ، فَحَلَلْتَ الْمُعْتَقَلِينَ فَرَاخُوا يَهْتَفُونَ:
لَيْسَ قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبِّ!

الآن وَكُلُّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

قَدْ احْتَوَى عَلَيْكَ قَبْرٌ وَخْتُومٌ، يَا مَنْ لَا يَسَعُهُ مَكَانٌ، إِذْ قَدْ أَعْلَنْتَ يَا
رَبُّ بِالْأَفْعَالِ اقْتِدَارَكَ، بِعَمَلِ إِلَهِيٍّ لِلْمُنْتَشِدِينَ بِإِيمَانٍ: لَيْسَ قُدُّوسٌ
سِوَاكَ يَا رَبِّ!

يُعاد الإرمس

”إِنْذَهَلَتْ الْخَلِيقَةَ، إِذْ رَأَتْكَ فِي الْجَبَلَةِ مُعَلَّقًا، يَا مَنْ عَلَّقْتَ الْأَرْضَ
عَلَى الْمِيَاهِ بِلا دَعَامَةٍ، لِذَلِكَ رَاحَتْ تَصْرُخُ نَحْوَكِ هَاتِفَةً: لَيْسَ
قُدُّوسٌ سِوَاكَ يَا رَبِّ!“

الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اِعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ بِنِعْمَتِكَ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الْكُلِّيَّةِ الْقِدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ الْفَائِقَةِ الْبَرَكَةِ الْمَجِيدَةِ،

سَيِّدَتْنَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ.

الجوق: أَيَّتْهَا الْفَائِقُ قُدُسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبِعَضْنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهْنَا، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ، أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ

الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.

كاتسما (باللحن الأول)

كَالْمَوْتَى صَارَ الْجُنْدُ الْحُرَّاسُ لِقَبْرِكَ، لَمَّا بَرَقَ الْمَلَكُ بَدَا يَا مُخَلِّصَ،

مُبَشِّرًا النَّسْوَةَ بِالْقِيَامَةِ الْمُبْهَجَةِ، فَإِيَّاكَ يَا مُبِيدَ الْمَوْتِ نُمَجِّدُ، وَلَكَ

نَجْتُو يَا مَنْ مِنَ الْقَبْرِ قَامَ، وَحَدَكَ إِلَهْنَا.

المجد للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

كَالْمَوْتَى صَارَ الْجُنْدُ الْحُرَّاسُ لِقَبْرِكَ، لَمَّا بَرَقَ الْمَلَكُ بَدَا يَا مُخَلِّصَ،

مُبَشِّرًا النَّسْوَةَ بِالْقِيَامَةِ الْمُبْهَجَةِ، فَإِيَّاكَ يَا مُبِيدَ الْمَوْتِ نُمَجِّدُ، وَلَكَ

نَجْتُو يَا مَنْ مِنَ الْقَبْرِ قَامَ، وَحَدَكَ إِلَهْنَا.



الأودية الرابعة

- الإزمس -

”أَيُّهَا الصَّالِحُ إِنَّ حَبْفُوقَ، قَدْ عَايَنَ تَنَاوَلَكَ الْإِلَهِيُّ حَتَّى الصَّلِيبِ،

فصرخَ قَدْ حَسَمْتَ عِزَّةَ الْأَقْوِيَاءِ، مُذْ ظَهَرْتَ لِلذِّينِ فِي الْجَحِيمِ يَا كُلِّي
الإقتدار.

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

لقد باركتَ اليومَ السَّابعَ، ومُنذُ البدءِ قَدَسْتَهُ بِالرَّاحَةِ، مُتَمِّمًا فِيهِ كُلَّ
شَيْءٍ فَلِهَذَا جَدَّدْتَهُ، وَبِحِفْظِكَ السَّبْتِ أَعَدْتَهُ إِلَى الْحَالَةِ الْأُولَى.

المجدُّ للأبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

إِنَّ نَفْسَكَ يَا مُخَلِّصَ، بِقُوَّةِ كَوْنِهَا الْأَفْضَلَ، غَلَبَتِ الْجَسَدَ الْأَضْعَفَ،
فَمَزَّقْتَ قِيُودَ الْمَوْتِ وَالْجَحِيمِ، بَعِزَّتِكَ يَا أَيُّهَا الْكَلِمَةَ.

الآن وكلُّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.

إِنَّ الْجَحِيمَ قَدْ تَمَزَّجْتَ، إِذْ رَأَيْتَ إِنْسَانًا مُتَأَلِّهًا، مَوْسُومًا بِالْجِرَاحِ،
مَعَ أَنَّكَ الْكُلِّيُّ الْإِقْتِدَارُ، فَمِنْ هَذِهِ الصُّورَةِ الرَّهِيْبَةِ صَاحَتْ مُرْتَاعَةٌ.

يُعاد الإرمس

”أَيُّهَا الصَّالِحُ إِنَّ حَبَقُوقَ، قَدْ عَايَنَ تَنَاوَلَكَ الْإِلَهِيَّ حَتَّى الصَّلِيبِ،
فَصَرَخَ قَدْ حَسَمْتَ عِزَّةَ الْأَقْوِيَاءِ، مُذْ ظَهَرْتَ لِلذِّينِ فِي الْجَحِيمِ يَا
كُلِّي الْإِقْتِدَارُ.“

الأودية الخامسة

- الإرمس -

”يَا رَبُّ إِنَّ إِشْعِيَا عَايَنَ النُّورَ الَّذِي لَا يَغْرُبُ، نُورَ ظُهُورِكَ الْإِلَهِيَّ
الْبَادِي لَنَا، فَمِنْ اللَّيْلِ ادَّلَجْ هَاتِفًا: الْمَوْتَى سَيَقُومُونَ، وَالذِّينَ فِي

الْقُبُورِ سَيَبْتَهُجُونَ، وَجَمِيعِ الَّذِينَ فِي الْأَرْضِ سَيَبْتَهُجُونَ.

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا الْمَجْدُ لَكَ

جَدَدْتَ التُّرَابِيِّينَ عِنْدَمَا صَرْتَ تُرَابِيًّا يَا بَارِي الْكُلِّ، وَالسَّبَّانِي
وَالْقَبْرِ أَعْلَنَا لَنَا، سِرَّكَ الْخَفِيِّ أَيُّهَا الْكَلِمَةُ، لِأَنَّ يَوْسُفَ الْمُنْتَقِي ذَا
الرَّأْيِ الْحَسَنِ رَسَمَ قَصْدَ أَبِيكَ، الَّذِي جَدَدَنِي بِكَ بِعِظَمِ اقْتِدَارِهِ.

المجد للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ،

أَحْيَيْتَ الْمَائِتَ بِمَوْتِكَ وَالْفَاسِدَ بِدَفْنِكَ يَا رَبِّ، لِأَنَّكَ كَمَا يَلِيْقُ بِاللَّهِ،
صَيَّرْتَ الْجَسَدَ الَّذِي قَدْ أَخَذْتَهُ، مُمْتَنِعَ الْفَسَادِ وَغَيْرَ مَائِتٍ، فَجَسَدُكَ
لَمْ يَرَ فَسَادًا، وَبِحَالٍ غَرِيبَةٍ لَمْ تُتْرَكْ نَفْسُكَ فِي الْجَحِيمِ.

الآن وَكُلُّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

وُلِدْتَ مِنْ بَتُولٍ طَاهِرَةٍ وَقَدْ طَعِنَ جَنْبُكَ بِحَرْبَةٍ، فَصَنَعْتَ مِنْهُ إِعَادَةَ
حَوَاءَ، لَمَّا صَرْتَ أَدَمًا أَيَّا خَالِقِي، وَرَقَدْتَ رُقَادًا مُحْيِيًّا لِلطَّبِيعَةِ بِمَا
يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ، وَأَنْهَضْتَ الْحَيَاةَ مِنَ الرُّقَادِ وَالْفَسَادِ، بِمَا أَنَّكَ قَادِرٌ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

يُعَادُ الْإِرْمَسُ

”يَا رَبُّ إِنَّ إِشْعِيَا عَايَنَ النُّورَ الَّذِي لَا يَغْرُبُ، نُورَ ظُهُورِكَ الْإِلَهِيِّ
الْبَادِي لَنَا، فَمِنَ اللَّيْلِ ادَّلَجَ هَاتِفًا: الْمَوْتَى سَيَقُومُونَ، وَالَّذِينَ فِي
الْقُبُورِ سَيَبْتَهُجُونَ، وَجَمِيعِ الَّذِينَ فِي الْأَرْضِ سَيَبْتَهُجُونَ.“

الأودية السادسة

- الإزمس -

”إِنَّ يُونَانَ لَمْ يُضْبَطْ فِي جَوْفِ الْحُوتِ، وَإِذْ كَانَ رَسْمًا لَكَ، فِي
الْأَمِكِ وَدَفْنِكَ، فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْحُوتِ كَمَا مِنْ حِدْرٍ، وَنَحْوَ الْحُرَّاسِ
قَدْ صَرَخَ وَقَالَ: أَنْتُمْ عَبْنَا تَحْرُسُونَ، يَا حَافِظِي الْبَاطِلِ وَالْكَذِبِ، وَقَدْ
أَهْمَلْتُمْ رَحْمَتَكُمْ.“

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

أَيُّهَا الْكَلِمَةُ لَقَدْ قُتِلْتَ لَكِنْ لَمْ تَنْفَصِلْ عَنِ الْجَسَدِ، لِأَنَّهُ وَلَوْ انْحَلَّ
هَيْكَلُكَ فِي الْآلَامِ، إِلَّا أَنْ أَقْنُومَ لَاهُوتِكَ، وَنَاسُوتِكَ وَاحِدٌ يَا رَبِّ، وَفِي
كِلَيْهِمَا لَمْ تَزَلْ إِبْنًا وَحِيدًا، إِلَهًا وَإِنْسَانًا مَعًا.

المجدُّ للأب والابن والروح القدس،

إِنَّ سَقَطَةَ آدَمَ، قَتَلْتَ إِنْسَانًا لَا إِلَهًا، لِأَنَّهُ وَلَوْ تَأَلَّمَ جَوْهَرُ جَسَدِكَ
التُّرَابِيِّ يَا إِلَهَنَا، إِلَّا أَنْ لَاهُوتِكَ لِبَثِّ مُنْزَهًا عَنِ الْأَلَمِ، وَأَحَلَّتْ الْفَسَادَ
إِلَى عَدَمِ الْفَسَادِ، وَبِالْقِيَامَةِ أَوْضَحْتَ لِلْعَالَمِ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ غَيْرِ
الْمَائَةِ.

الآن وكلُّ أوَانٍ وإلى دهر الداهرين، آمين.

إِنَّ الْجَحِيمَ اسْتَوْلَتْ عَلَى جِنْسِنَا، وَلَكِنْ لَيْسَ إِلَى الْأَبَدِ، فَأَنْتَ
يَا غُنْصَرَ الْحَيَاةِ، لَمَّا وُضِعْتَ فِي قَبْرِ طَحْنَتَ، أَقْفَالَ الْمَوْتِ بِكَفَيْكَ،
وَكَرَزْتَ لِلَّذِينَ هُنَاكَ مُنْذُ الدَّهْرِ، بِفِدَاءِ حَقِيقِي إِذْ صِرْتَ بَكْرًا لِلْأَمْوَاتِ،
يَا رَبَّنَا الْكَلِّيَّ الْإِقْتِدَارَ.

يُعاد الإرمس

”إِنَّ يُونَانَ لَمْ يُضْبَطْ فِي جَوْفِ الْحُوتِ، وَإِذْ كَانَ رَسْمًا لَكَ، فِي
الْأَمِكِ وَدَفْنِكَ، فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْحُوتِ كَمَا مِنْ خَدْرِ، وَنَحْوَ الْحُرَّاسِ
قَدْ صَرَخَ وَقَالَ: أَنْتُمْ عَبَثًا تَحْرُسُونَ، يَا حَافِظِي الْبَاطِلِ وَالْكَذِبِ، وَقَدْ
أَهْمَلْتُمْ رَحْمَتَكُمْ.“



الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الْكُلِّيَّةَ الْقِدَاسَةِ الطَّاهِرَةَ الْفَائِقَةَ الْبَرَكَةَ الْمَجِيدَةَ،
سَيِّدَتِنَا وَالدَّةَ الْإِلَهَ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرِيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقِدِّيْسِينَ.

الجوق: أَيَّتْهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالدَّةُ الْإِلَهَ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهَ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمُخَلِّصُ نَفُوسِنَا، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا
الْأَبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.

القنطاق (باللحن الثاني)

إِنَّ الَّذِي أَغْلَقَ اللَّجَّةَ شُوهِدَ مَلْفُوفًا بِالكَتَّانِ وَمُحَنِّطًا بِالْمُرِّ، وَالْفَاقِدَ الْمَوْتِ وَضَعَ فِي قَبْرِ كَمَائِتِ، وَالنُّسُوءَةَ أَتَيْنَ لِيُطَيِّبَنَّهُ بَاكِيَاتٍ بُكَاءً مُرًّا وَهَاتِفَاتٍ: هَذَا هُوَ السَّبْتُ الْمُبَارَكُ الَّذِي فِيهِ رَقَدَ الْمَسِيحُ، وَسَيَقُومُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ.

البيت

إِنَّ الضَّابِطَ الْكُلَّ قَدْ رُفِعَ عَلَى الصَّلِيبِ، وَالخَلِيقَةَ بِأَسْرِهَا انْتَحَبَتْ لَمَّا رَأَتْهُ مُعْلَقًا عَلَى خَشْبَةِ عَارِيًّا، وَالشَّمْسُ أَخْفَتْ أَشْعَتَهَا، وَالكَوَاكِبُ لَمْ تُعْطِ ضَوْءَهَا، وَالْأَرْضُ مَادَتْ مُضْطَرِبَةً، وَالْبَحْرُ تَوَارَى، وَالصُّخُورُ تَفْطَرَتْ، وَالقُبُورُ تَفْتَحَتْ، وَأَجْسَادُ رِجَالِ قَدِيسِينَ نَهَضَتْ، وَالجَحِيمُ تَنَهَّدَتْ أَسْفَلَ، وَالْيَهُودُ تَفَكَّرُوا فِي اخْتِرَاعِ أَكَاذِيبَ لِإِخْفَاءِ قِيَامَةِ الْمَسِيحِ، وَالنُّسُوءَةَ صَرَخْنَ هَاتِفَاتٍ: هَذَا هُوَ السَّبْتُ الْمُبَارَكُ الَّذِي فِيهِ رَقَدَ الْمَسِيحُ، وَسَيَقُومُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ.

السنكسار

فِي يَوْمِ السَّبْتِ الْعَظِيمِ الْمُقَدَّسِ، نُعِيدُ لِذَفَنِ الْجِسْمِ الْإِلَهِيِّ وَانْحِدَارِ رَبَّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَى الْجَحِيمِ، الَّذِي بِهِ أَعَادَ جِنْسَنَا مِنَ الْفَسَادِ وَنَقَلَهُ إِلَى حَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ.

ستيخونات

باطلاً تحرسون القبر أيها الجند العُصاة.

إذ لا يستطيع اللحد أن يضبط عنصر الحياة.
فبتنازلك الذي لا يوصف أيها المسيح إلهنا ارحمنا. أمين .



الأودية السابعة

– الإرمس –

”عَجَبُ لَا يُفَسِّرُ كَيْفَ الَّذِي نَجَّى الْفِتْيَةَ، مِنَ السَّعِيرِ فِي أَتُونِ النَّارِ،
قَدْ وُضِعَ فِي الْقَبْرِ مَيِّتًا فَاقْدَ النَّسْمَةَ، لِخَلَاصِ وَنَجَاةِ الْمُرْتَلِينَ:
مُبَارَكُ أَنْتَ، أَيُّهَا الْإِلَهُ الْمُنْقِذُ.“

المجد لك يا إلهنا المجد لك

إِنَّ الْجَحِيمَ الْيَوْمَ قَدْ طُعِنَتْ، وَبِالنَّارِ الْإِلَهِيَّةِ فَنَيْتَ، لَمَّا اقْتَبَلْتَ،
الْمَطْعُونَ بِجَنْبِهِ بِحَرْبَةٍ، لِخَلَاصِ وَنَجَاةِ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ، أَيُّهَا
الْإِلَهُ الْمُنْقِذُ.

المجد لك يا إلهنا المجد لك

إِنَّ الْقَبْرَ سَعِيدٌ إِذْ بَانَ إِلَهِيًّا، مُذْ اقْتَبَلَ ضِمْنَهُ، كَنْزَ الْحَيَاةِ، الْخَالِقِ
كِنَائِمٍ، لِخَلَاصِ وَنَجَاةِ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ، أَيُّهَا الْإِلَهُ الْمُنْقِذُ.

المجد للأب والابن والروح القدس،

إِنَّ حَيَاةَ الْكُلِّ اقْتَبَلَ أَنْ يُضَجَّعَ، فِي قَبْرِ حَسَبِ سُنَّةِ الْمَائَتَيْنِ، فَأَظْهَرَهُ
يَنْبُوعَ قِيَامَةٍ، لِخَلَاصِنَا نَحْنُ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارَكُ أَنْتَ، أَيُّهَا الْإِلَهُ الْمُنْقِذُ.

الآن وكلّ أوَانٍ وإِلى دهرِ الدَاهِرِينَ، آمين.

إِنَّ لَاهُوتَ الْمَسِيحِ كَانَ وَاحِدًا مِنْ دُونِ انفِصَالٍ فِي الْجَحِيمِ وَفِي الْقَبْرِ، وَفِي عَدْنٍ وَمَعَ الْآبِ وَالرُّوحِ، لِخِلَاصِ وَنَجَاةِ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارِكُ أَنْتَ، أَيُّهَا الإِلَهُ الْمُنْقِذُ.

يُعاد الإرمس

”عَجَبٌ لَا يُفَسَّرُ كَيْفَ الَّذِي نَجَّى الْفِتْيَةَ، مِنْ السَّعِيرِ فِي أَتُونِ النَّارِ، قَدْ وُضِعَ فِي الْقَبْرِ مَيِّتًا فَاقْدَ النَّسْمَةَ، لِخِلَاصِ وَنَجَاةِ الْمُرْتَلِينَ: مُبَارِكُ أَنْتَ، أَيُّهَا الإِلَهُ الْمُنْقِذُ.“

الأودية الثامنة

– الإرمس –

”إِرْتَعِدِي أَيُّهَا السَّمَاوَاتُ، وَلِتَنْتَزِلْ أَسَاسَاتُ الْأَرْضِ، فَالسَّائِكُنُ فِي الْعَلَاءِ حُسِبَ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ وَيَضِيفُ فِي قَبْرِ حَقِيرٍ، فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ يَا كَهَنَةَ سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبُ زِيدُوهُ رَفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.“

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

قَدْ انْحَلَّ الْهَيْكَلُ الطَّهْرُ، ثُمَّ قَامَ مِنْهُضًا الْخِبَاءَ الْأَوَّلَ السَّاقِطَ، فَادَمُ الثَّانِي السَّائِكُنُ فِي الْأَعَالِي، قَدْ انْحَدَرَ نَحْوَ آدَمَ الْأَوَّلِ، إِلى الْجَحِيمِ، فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ يَا كَهَنَةَ سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبُ زِيدُوهُ رَفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

المجدُّ للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

فَقَدْ الرُّسُلُ جُرَأَتْهُمْ، أَمَّا يُوسُفُ الرَّمِي فَقَدْ أَبْدَى شَهَامَةً، فَمَذَّ شَاهِدًا

رَبِّ الْكُلِّ مَيْتًا عَارِيًّا طَلَبَهُ وَجَهَّزَهُ هَاتِفًا: يَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ يَا كَهَنَةُ
سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبُ زِيدُوهُ رَفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهر الداهرين، أمين.

يَا لَهَا مِنْ عَجَائِبِ بَاهِرَةٍ، يَا لَهُ مِنْ صَلَاحٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ، فَالَسَّاكِنُ فِي
الْأَعَالِي يُخْتَمُ عَلَيْهِ تَحْتَ الْأَرْضِ، وَالْإِلَهُ اتُّهَمَ كَمُضِلٍّ، فَيَا فِتْيَانُ
بَارِكُوهُ يَا كَهَنَةُ سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبُ زِيدُوهُ رَفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.

نُسَبِّحُ وَنُبَارِكُ، وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

”إِرْتَعِدِي أَيُّهَا السَّمَاوَاتِ، وَلِتَنْزَلْزَلْ أَسَاسَاتُ الْأَرْضِ، فَالَسَّاكِنُ فِي
الْعَلَاءِ حُسِبَ بَيْنَ الْأَمْوَاتِ وَيَضِيفُ فِي قَبْرِ حَقِيرٍ، فَيَا فِتْيَانُ بَارِكُوهُ
يَا كَهَنَةُ سَبِّحُوهُ، وَيَا شُعُوبُ زِيدُوهُ رَفْعَةً عَلَى مَدَى الدُّهُورِ.“

* * *

الكاهن: لَوَالِدَةِ الْإِلَهِ أُمَّ النُّورِ بِالتَّسَابِيحِ لِنُكْرَمَتِهَا مُعْظَمِينَ.

الأودية التاسعة

- الإزمس -

”لَا تَنُوحِي عَلَيَّ يَا أُمِّي، إِذَا شَاهَدْتَنِي فِي قَبْرِ، أَنَا ابْنُكَ الَّذِي بِهِ
حَبَلْتِ مِنْ دُونَ زَرْعٍ، لِأَنِّي سَأَقُومُ وَأَتَمَجَّدُ، وَبِمَا أَنِّي الْإِلَهُ أُشْرَفُ
فَوْرًا، مَنْ بِإِيْمَانٍ وَشَوْقٍ يُعْظَمُونَكَ.“

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

يَا ابْنِي الْأَزَلِيِّ إِنِّي نَجَوْتُ مِنَ الْأَوْجَاعِ فِي حِينِ وِلَادَتِكَ الْغَرِيبَةِ،

فَحَزْتُ الْغِبَطَةَ بِمَا يَفُوقُ عَلَى الطَّبِيعَةِ، وَالْآنَ أَرَاكَ يَا إِلَهِي مَيِّتًا عَادِمَ
النَّسْمَةِ فَاطْعَنُ بِحَرْبَةِ الْحُزْنِ، لَكِنْ إِنَّهُضْ لِكَيَّ أَتَعْظَمَ بِكَ.

المجد للأب والابن والروح القدس،

يَا أُمِّي إِنَّ الْأَرْضَ حَجَبْتَنِي بِإِرَادَتِي، وَأَمَّا بَوَّابُ الْجَحِيمِ فَارْتَعَدُوا،
إِذْ عَايَنُونِي مُتَّسِحًا حُلَّةَ الْإِنْتِقَامِ، وَبِمَا أَنِّي الْإِلَهُ فَقَدْ قَهَرْتُ الْأَعْدَاءَ
بِالصَّلِيبِ، وَسَأْنَهُضُ أَيْضًا وَأَعْظُمُكَ.

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين، آمين.

لِتَفْرَحِ الْبَرَايَا وَلِيَبْتَهِجِ الْأَرْضِيُّونَ، لِأَنَّ الْجَحِيمَ وَالْعَدُوَّ قَدْ سُبِيَا،
فَلتُسْتَقْبَلْنِي النَّسَاءُ بِالطُّيُوبِ، لِأَنِّي أَنْقَذُ آدَمَ وَحَوَّاءَ وَنَسْلَهُمَا،
وَسَأَقُومُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ.

يُعاد الإرمس

”لَا تَنُوحِي عَلَيَّ يَا أُمِّي، إِذَا شَاهَدْتَنِي فِي قَبْرِ، أَنَا ابْنُكَ الَّذِي بِهِ
حَبَلْتِ مِنْ دُونَ زَرْعٍ، لِأَنِّي سَأَقُومُ وَأَتَمَجَّدُ، وَبِمَا أَنِّي الْإِلَهُ أُشْرَفُ
فَوْرًا، مَنْ بِإِيْمَانٍ وَشَوْقٍ يُعْظَمُونَكَ.“



تقاريط الجناز

﴿ الجزء الأول ﴾ (باللحن الخامس)

- + فِي قَبْرِ وَضِعْتَ
يا يسوعُ الحياةَ
فالجَنُودُ السَّمَاوِيَّةُ انْذَهَلَتْ
كُلُّهَا وَمَجَّدَتْ تَنَازُكَ
- + إِيَّاكَ نَعُظُّمُ
يا يسوعُ الملكِ
وَنُكْرِمُ أَلَمَكَ وَدَفْنَكَ
إِذْ بَهَا خَلَصْتَنَا مِنَ الْفَسَادِ
- + كَيْفَ مِتَّ يَا رَبِّ
وَسَكَنْتَ قَبْرًا
غَيْرَ أَنَّكَ حَلَلْتَ سُلْطَانَ الْمَوْتِ
مُنْهَضًا مِنَ الْجَحِيمِ الْمَائِتِينَ
- + يا مَسِيحِي يَسُوعُ
يا مَلِيكَ الْجَمِيعِ
مَاذَا وَافَيْتَ لِتَطْلُبَ فِي الْجَحِيمِ
أَلِكِي تُعْتِقَ مِنْهُ الْعَالَمِينَ؟
- + فِي قَبْرِ وَضِعْتَ
يا يسوعُ الحياةَ
فَبِمَوْتِكَ لَقَدْ ضَمَحَلْتَ الْمَوْتَ
وَأَفْضَتَ لِلْعَالَمِ الْحَيَاةَ
- + الْأَبْهَى جَمَالًا
مِنْ جَمِيعِ الْبَشَرِ
يُظْهِرُ كَمِيَّةَ فَاقِدِ الْمَنْظَرِ
مِنْ جَمِيعِ طَبِيعَةِ الْجَمِيعِ
- + يا يسوعُ الحَلُوهُ
خَالِصِي وَنُورِي
كَيْفَ قَدْ حُجِبَتْ فِي قَبْرِ مُظْلَمٍ
يا له من وَصْفٍ لَا يُحْتَمَلُ

+ عَجَبٌ غَرِيبٌ

مَانِحِ النَّسْمَةِ يُحْمَلُ مَائِتًا

+ يَا مَسِيحِي الْخَالِقُ

أُسُسُ الْجَحِيمِ مِنْكَ تَزَلْزَلَتْ

+ جَسَدُ الْإِلَهِ

كَمَا يُسْتَرُّ سِرَاجٌ تَحْتَ مِكْيَالٍ

+ قَدْ نَزَلَتْ الْأَرْضُ

فَهُنَاكَ لَمْ تَجِدْهُ يَا سَيِّدِي

+ إِنْ الْجُنْدَ الْعَقْلِي

حِينَمَا رَاكَ مَيِّتًا مِنْ أَجْلِنَا

+ بَانْسِجَامِ الدَّمُوعِ

أُمُّكَ النَّقِيَّةُ الْمُتَفَجِّعَةُ

+ أَيُّهَا الْمُخْلِصُ

قَدْ غَدَوْتَ الْآنَ سَبَبًا لِحَزْنِهِمْ

+ كَمِيَّتِ نَزَلَتْ

وَأَصْعَدْتَ السَّاقَطِينَ أَيَا يَسُوعَ

+ أَيُّهَا الْفَتَاكُ

قَلْ لِمَاذَا بَارَابَاسُ أَطْلَقْتَهُ

وَأَمْرٌ عَجِيبٌ

وَمُجَهِّزًا بِكَفِّي يُوَسِّفُ

إِذْ أُوْدِعْتَ الْقَبْرَ

وَقُبُورُ الْمَائِتِينَ انْفَتَحَتْ

فِي الثَّرَى قَدْ سُتِرَ

لِيُبَدِّدَ الظَّلَامَ فِي الْجَحِيمِ

لِتُنَجِّي أَدَمَ

فَانْحَدَرْتَ لِلْجَحِيمِ تَطْلُبُهُ

قَدْ غَدَا مَذْهُولًا

وَاخْتَفَى يَا رَبُّ تَحْتَ الْأَجْنَحَةِ

هَتَفْتَ يَا يَسُوعَ

يَا بُنَيَّ كَيْفَ أَنِي أُضْجِعُكَ؟

فَرِحَ الْمَلَائِكُ

حِينَمَا شُوهِدْتَ مَيِّتًا بِالْجَسَدِ

تَحْتَ الْأَرْضِ طَوْعًا

نَاقِلًا إِيَّاهُمْ إِلَى السَّمَاءِ

إِسْرَائِيلَ الْعَاتِي

وَيَسُوعَ لِلصَّلْبِ أَسْلَمْتَهُ

+ أَيُّهَا التَّلْمِيزُ
 ما الذي دَعَاكَ تُبَدِّي رِداءَكَ
 الدَّنِسُ وَالقَاتِلَ
 مُسْلِمًا لِلْمَوْتِ السَّيِّدِ الْمَسِيحِ
 بِالْبِكَاءِ وَالنَّحِيبِ
 يا ضِيائِي! يا يَسُوعُ الْمُشْتَهَى
 هَتَفْتُ وَيَلِي أَيَّا نَوْرَ الْعَالَمِينَ!
 وَأَشْدُو لِذَنْبِكَ
 أَجْتُو لِأَلَامِكَ
 إِذْ بَها خَلَصْتَنَا مِنَ الْأَلَامِ
 وَأَعْظُمُ يا خالِقِي عِزَّتَكَ
 وَعِروسَ الإِلهِ
 إِنَّ الْأُمَّ الْبِتُولُ
 لَكِي أَبْكِي يَسُوعِي الْحَلُوعِ
 هَتَفْتُ تَقُولُ مَنْ يُعْطِينِي الدُّمُوعَ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

+ أَيُّهَا الْكَلِمَةُ
 لَكَ سُبْحٌ مَعَ أَبِيكَ وَرُوحِكَ
 يا رَبَّ الْبَرَايا
 وَلِذَنْبِكَ الإِلهِيِّ نُمَجِّدُ

الآن وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.

+ لِكِ يا أُمَّ اللّهِ النَّقِيَّةِ
 وَنُكْرَمُ بِشَوْقٍ دَفنِ ابْنِكَ
 يا عِذراءَ نَغِيبُ
 الإِلهِيِّ الثَّلَاثِيَّ الأَيَّامِ

(ثم نعيد البيت الأول ...)

+ فِي قَبْرِ وَضِعْتَ
 فَالْجَنُودُ السَّمَاوِيَّةُ انْذَهَلَتْ
 يا يَسُوعُ الحِياةُ
 كُلُّها وَمَجَّدَتْ تَنارَكَ

الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْنَا.

الكاهن: اَعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِنِعْمَتِكَ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْنَا.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الْكَلِيَّةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ الْفَائِقَةِ الْبَرَكَةِ الْمَجِيدَةِ،
سَيِّدَتِنَا وَالِدَةِ الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.

الجوق: أَيَّتُهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّهُ قَدْ تَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَمَجَّدَ مُلْكُكَ أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.



﴿الجزء الثاني﴾ (باللحن الخامس)

- + إِنَّا بِاسْتِحْقَاقِ
يَا مَنْ بَسَطَ يَدَيْهِ عَلَى الصَّلِيبِ
نُعْظَمُكَ يَا مُعْطِيَ الْحَيَاةِ
سَاحِقًا قُدْرَةَ سُلْطَانِ الْعَدُوِّ
- + إِنَّا بِاسْتِحْقَاقِ
فَبِالْأَمِكِ نَلْنَا كُلَّ شِفَاءٍ
نُعْظَمُكَ يَا خَالِقَ الْعَالَمِ
وَنَجُونَا كُلَّنَا مِنَ الْفَسَادِ
- + أَيُّهَا الْمَسِيحُ
حِينَمَا غَبْتَ فِي قَبْرِ بَجَسَدِكَ
أَرَضْنَا مَادَتَ وَشَمْسُنَا اخْتَفَتْ
حِينَمَا قَدَّ شَاهِدُوكَ ارْتَاعُوا
- + إِنَّ السَّيْرَافِيمَ
فِي الْأَعَالِي مَعَ الْآبِ بِلَا انْفِصَالٍ
وَعَلَى الْأَرْضِ طَرِيحًا مَائِنًا
حِينَمَا قَدَّ شَاهِدُوكَ ارْتَاعُوا
- + حِجَابُ الْهَيْكَلٍ
وَاخْتَفَى نُورُ الْكَوَاكِبِ كُلِّهَا
حِينَمَا يَأْتِي شَمْسُ فِي الْأَرْضِ اخْتَفَيْتُ
يَا مَنْ جَبَلَ بِيَدِهِ الْإِنْسَانَ
- + غَبْتَ تَحْتَ الْأَرْضِ
كِي تُقِيمَ الْعَالَمِينَ مِنَ السُّقُوطِ
بِاقْتِدَارِكَ الْعَظِيمِ الْجَبْرُوتِ
لِلْمَسِيحِ الرَّثَاءِ الْإِلَهِيِّ
- + هِيَ نُحْسِدُ
كَالنِّسَاءِ الْحَامِلَاتِ الطَّيِّبِ الذَّكِيِّ
كِي نَسْتَقْبَلُ بِشَارَةَ الْفَرْحِ
حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ بِطَيِّبِ كَمِيَّتِ
- + جَاءَتْكَ النَّسُوءُ
أَيُّهَا الْحَيُّ وَأَنْتَ يَا كَلِمَةَ
كِي نَسْتَقْبَلُ بِشَارَةَ الْفَرْحِ
حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ بِطَيِّبِ كَمِيَّتِ
- + كَوَكَبِ الْعَدْلِ
فَأَقَمْتَ الْمَائِتِينَ كَالنَّائِمِينَ
غَبْتَ فِي بَطْنِ الثَّرَى مَحْجُوبًا
وَطَرَدْتَ كُلَّ ظَلْمَةِ الْجَحِيمِ

+ حَبَّةُ الحِنطةِ المُنَّاةُ ذاتُ الطَّبِيعَتَيْنِ
 زَرَعْتَ بِالعِبْرَاتِ فِي حِضْنِ الأَرْضِ فَسَتُفْرِعُ السُّرُورَ لِلجَمِيعِ
 + أدمُ ارتاعَ عِنْدَ مَشِيِ اللّهِ فِي الفِرْدوسِ
 أَمَّا الآنَ فَيَبْتَهِجُ فِي الجَحِيمِ إِذِ يَقُومُ ناهِضًا بَعْدَ السُّقُوطِ
 + يُوسُفُ واراكُ فِي قَبْرِ جَدِيدٍ يا مُخَلَّصِي
 مُنْشِدًا لَكَ المِراثِيِ اللائِقَةَ بِالْبِكاِءِ وَالنَّحِيبِ امْتَرِجَتِ
 + إِنَّمَا الشَّمْسُ بِالْبِهاِءِ تُضِيءُ بَعْدَ اللَّيْلِ
 وَكَذا أَنْتَ تُضِيءُ بَعْدَ المِماثِ مِثْلَ شَمْسٍ طَلَعَتْ مِنْ حِدرِها
 + يا مُخَلَّصِي إِنَّ القَمَرَ وَالشَّمْسَ أَظْلَمَا
 وَكَعَبْدَيْنِ أَمِينِينِ التَّحَفَا حُلَّ اللَّيْلِ الدَجِيِّ الصَّافِيَةِ
 + قانِدُ المِئَةِ وَإِنْ مُتَّ قالا إِنَّكَ الإِلهُ
 أَمَّا يُوسُفُ فَيَهْتَفُ خائِفًا يا إلهي كَيْفَ كَفَيْ تَلْمِسُكَ؟
 + فِي النِّساءِ وَحَدِي قَد وِلدَتَكَ يا ابني بلا أَوْجاعِ
 وَالآنَ أَتَحْمَلُ أَوْجاعًا لا تُطاق مِنْ جِراءِ تَأْمِكِ
 + لا تَنْدُبِني بِنَحِيبِ يا أُمِّي
 لِأَنَّي قَبِلْتُ المِوتَ طِوعًا بِالجَسَدِ لِأَجْدَدَ طَبِيعَةَ البَشَرِ المِهُشِّمَةِ
 + العِذراءُ صَرَحَتْ باكِيةً يا ابني
 أَنْظُرْ أَمَّا وَتَلْمِيزًا أَحَبَّبْتَهُ وَأَسْمِعْني كِلامًا حُلُومًا مِنْ فَمِكَ العَذْبِ

+ كَفَفِي دُمُوعَ
 الحزنِ يا أُمِّي
 لأنِّي أَقْبِلُ الموتَ بالجَسَدِ
 حُبًّا بخلاصِ البشرِ فلا تَضْطَرِّبِي
 + الفتاةُ هَتَفَتْ صارخةً
 يا ابني جِوانِحِي وأَحْشائي
 تَتَمَرَّقُ عندَ نَظري
 ذَبَحَكَ ظُلْمًا يا وِلي الحُلُو
 + أَيُّهَا المَسيحُ
 إذِ وُضِعْتَ في الضريحِ بالجَسَدِ
 ذَرَفَتْ أُمُّكَ الدَّمْعَ هاتِفَةً
 يا بَنِي قَمِّ كما قَلتَ لَنَا
 + أَيُّهَا المَسيحُ
 نَحْنُ المَؤمِنينَ بِكَ كُلِّنا
 نُعَلِي صُلْبَكَ وِدْفَنَكَ مَنشِدِينُ
 إذِ أُعْتِقْنَا بِهَما مِنَ المِماتِ

المجدُّ لأبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ،

+ أَيُّهَا الإِلهُ
 الأَزَلِيُّ والكَلِمَةُ
 المُساوِي لَهٗ بِالْأَزَلِ والرُّوحُ
 أَيُّهَا الصَّالِحُ قَدسِ الجَميعِ

الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وإِلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.

+ يا نَقِيَّةُ
 يا طَهورُ يا وِليَّةَ الحِياةِ
 أَبْعِدِي عَنِ الكَنائِسِ الانشِفاقُ
 واسْمُلِيها بِهُدوءٍ وَسَلامِ

(ثم نعيد البيت الأول ...)

+ إنا بِاسْتِحْفاقِ
 نَعْظُمُكَ يا مُعْطِي الحِياةِ
 يا مَنْ بَسَطَ يَدَيْهِ عَلى الصَّليبِ
 ساجِدًا قُدْرَةَ سُلْطانِ العَدُوِّ

الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اَعْضُدْ وَخَلِّصْ وَاِرْحَمْ وَاِحْفَظْنَا يَا اللّهُ بِنِعْمَتِكَ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الكُلِّيَّةِ القَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ الفَائِقَةِ البِرْكَةِ المَجِيدَةِ،
سَيِّدَتِنَا وَاِلَهِ الدَّائِمَةِ البَتُولِيَّةِ مَرِيَمَ، مَعَ جَمِيعِ القَدِيسِينَ.

الجوق: أَيَّتُهَا الفَائِقُ قُدُسُهَا وَاِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنفُسَنَا وَبِعَضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ اِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّكَ قَدَّوسٌ يَا اِلَهَنَا، وَعَلَى عَرْشِ مَجْدِ الشَّيْرُوبِيمِ تَسْتَقَرُّ
وَتَسْتَرِيحُ، وَاِلَيْكَ نَرْفَعُ المَجْدَ مَعَ أَبِيكَ الَّذِي لَا اِبْتِدَاءَ لَهُ وَرُوحَكَ
الكُلِّيَّ قُدُسَهُ الصَّالِحَ وَالمُحْيِي، اِلْآنَ وَكُلَّ اَوَانٍ وَاِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: اَمِين.



﴿ الجزء الثالث ﴾ (باللحن الثالث)

كاملُ الأجيالِ	+ تُقَرِّبُ النَّسِيحِ	لِدَفْنِكَ يَا مَسِيحِي
يُوسُفُ الرَّمِيّ	+ عَنِ الصَّلِيبِ أَحَدَرِكَ	وَفِي قَبْرِ أَضْجَعِكَ
حَامِلَاتُ الطَّيْبِ	+ أَهَدَتْ لَكَ الطُّيُوبَ	بِشَوْقٍ يَا مَسِيحِي
يُوسُفُ وَنِيقُودِيمُوسُ	+ يُجَهِّزَانِ الْخَالِقَ	كَمَا يَلِيْقُ بِهِ
أَيُّهَا الْخَلَائِقُ	+ قَدِّمُوا المَرَاثِي	تَكْرَمَةً لِلْخَالِقِ
إِنَّ أَجْنَادَ السَّمَاءِ	+ قَد عَرَّتْهَا الرُّعْدَةُ	حِينَمَا أَبْصَرْتَنَا
مَنْظَرُ رَهِيْبٍ	+ مُسْتَغْرَبٌ يَا كَلِمَةَ	كَيْفَ تُخْفِيكَ أَرْضُ
يَا إِلَهِي جَابِلِي	+ يَا مَلِيكِي ابْنَ اللّٰهِ	كَيْفَ اقْتَبَلْتَ الأَلَامَ
قَد رَأَيْتَكَ الطَّاهِرَةَ	+ مُجْنَدًا طَرِيحًا	فَانْتَحَبْتَ كَأُمَّ
يَا رَبِّي الْعَذْبَ	+ يَا بُنْيَّ الحُلُوِّ	أَيْنَ اخْتَفَى جَمَالُكَ
هَا نَحِيبُ النَّعْجَةِ	+ عِنْدَ مَرَأَى الحَمَلِ	مُرْتَفِعًا عَلَى العُودِ
صَاحَتِ الفَتَاةُ	+ بِالدُّمُوعِ الحَارَّةِ	إِذْ نَخَسَ حَشَاهَا
يَا ضِيَاءَ عَيْنِي	+ يَا بُنْيَّ الحُلُوِّ	كَيْفَ فِي قَبْرِ تُحَجَّبِ
أُمِّي لَا تَنُوجِي	+ فَإِنَّمَا الأَمِي	لَأُعْتِقَ الجَدِّيْنَ
أُمَّكَ النَّقِيَّةُ	+ حِينَ مَتَّ مَالَتُ	إِلَى البُكَاءِ وَالنَّوْحِ
قُمْ سَرِيْعًا يَا رَبِّ	+ وَحُلِّ أَحْزَانِ التِّي	بِالطُّهْرِ وَلَدَتِكَ
صَالِبُوكَ أَهْلِكُوا	+ كُلُّهُمُ يَا كَلِمَةَ	وَيَا مَلِيكَ الجَمِيعِ
نَمَجِّدُ اعْتِرَازَكَ	+ يَا خَلَاصِي المُحْيِي	وَيَا مُبِيدَ المَوْتِ

+ الْعُقُولُ ارْتَاعَتْ مِنْ دَفْنِكَ الْغَرِيبِ يَا بَارِيَّ الْخَلِيقَةِ
+ حَامِلَاتُ الطَّيْبِ * جِئْنَا صُبْحًا قَبْرَكَ يَدْفُقْنَ فَوْقَهُ الطَّيْبِ
+ إِمْنَحْ بِقِيَامَتِكَ لَشَعْبِكَ الْخَلَاصَ وَالسَّلَامَ لِلْكَنِيسَةِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،

+ أَيُّهَا الثَّالُوثُ أَبُ ابْنِ رُوحٍ إِرْحَمَ جَمِيعَ الْعَالَمِ

الآن وكلُّ أوانٍ وإلى دهر الدَّاهرين، آمين.

+ خَوْلِي عبيدِكَ أَيَّتُهَا البَتُولُ مَرَأَى قِيَامَةَ ابْنِكَ

(ثم نعيد البيت الأول ...)

+ كَامِلُ الْأَجْيَالِ تُقَرَّبُ التَّسْبِيحِ لِدَفْنِكَ يَا مَسِيحِي



* تُعاد عدة مرات وفي هذه الأثناء، يأخذ المتقدم قُمُماً فيه طيب، ويرشُّ به النَّعْشَ
وسائر الحاضرين.

الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اَعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ بِنِعْمَتِكَ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الْكَلِيَّةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ الْفَائِقَةِ الْبَرَكَةِ الْمَجِيدَةِ،
سَيِّدَتِنَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.

الجوق: أَيَّتُهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمُخَلِّصُ نَفُوسِنَا، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا
الْأَبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.



﴿الإفلوجيات للقيامه﴾

(باللحن الخامس)

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ

جَمَعَ الْمَلَائِكَةُ أَنْذَهَلَ مُتَحِيرًا، عِنْدَ مُشَاهَدَتِهِ إِيَّاكَ، مَحْسُوبًا بَيْنَ
الْأَمْوَاتِ أَيُّهَا الْمُخْلِصُ، وَدَاحِضًا قُوَّةَ الْمَوْتِ، وَمُنْهَضًا أَدَمَ مَعَكَ،
وَمُعْتَقًا إِيَّانَا مِنَ الْجَحِيمِ كَافَّةً.

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ

الْمَلَائِكَةُ اللَّامِعُ عِنْدَ الْقَبْرِ تَفَوَّهَ نَحْوَ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ قَائِلًا: لِمَ تَمْرُجْنَ
الطُّيُوبَ بِالدَّمُوعِ بَتَرْتِ يَا تَلْمِيزَاتِ، أَنْظُرْنَ اللَّحْدَ وَافْرَحْنَ، لِأَنَّ
الْمُخْلِصَ قَدْ قَامَ مِنَ الْقَبْرِ نَاهِضًا.

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ

إِنَّ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ سَحَرًا جِدًّا، سَارَعْنَ إِلَى قَبْرِكَ نَائِحَاتٍ، إِلَّا أَنْ
الْمَلَائِكَةُ وَقَفَ بِهِنَّ وَقَالَ لَهُنَّ: زَمَانُ النُّوحِ قَدْ كَفَّ وَبَطَلَ فَلَا تَبْكِينَ، بَلْ
بَشِّرْنَ الرُّسُلَ بِالْقِيَامَةِ.

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ

إِنَّ النَّسْوَةَ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ، قَدْ وَافَيْنَ بِالْحَنُوطِ إِلَى قَبْرِكَ أَيُّهَا
الْمُخْلِصُ، فَسَمِعْنَ مَلَائِكًا مُتَنَعِّمًا نَحْوَهُنَّ قَائِلًا: لِمَ تَحْسِبْنَ الْحَيِّ مَعَ
الْمَوْتَى، فَبِمَا أَنَّهُ إِلَهُ قَدْ قَامَ مِنَ الْقَبْرِ نَاهِضًا.

المجد للآبِ والابنِ والرَّوحِ القُدُسِ،

نَسْجُدُ لِلآبِ وَلابْنِهِ وَلرُوحِ قُدُسِهِ، ثالوثًا قُدُوسًا بَجَوْهَرٍ واحِدٍ
صارخينَ مَعَ السَّيرافيم: قُدُوسٌ قُدُوسٌ قُدُوسٌ أَنْتَ يَا رَبِّ.

الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وَإِلى دهرِ الدَّاهرينَ، آمينَ.

أَيَّتُهَا العَذراءُ، لَقَدْ وُلِدْتَ مُعْطِي الحَيَاةِ، وَأَنْقَذْتَ أَدَمَ مِنَ الخَطِيئَةِ،
وَمَنْحْتَ حَوَاءَ الفَرَحِ عِوَضَ الحُزْنِ، لِكِنَّ الإِلهِ وَالإِنسانَ المُتَجَسِّدَ
مِنْكَ، أَرشَدَهُما إِلى الحَيَاةِ التي قَدْ تَهَوَّرا مِنْها.

هليلويا هليلويا هليلويا المجد لك يا الله (٣ مرات).



الكاهن: أَيضًا وَأَيضًا بِسْلامٍ إِلى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اعْضُدْ وَخَلِّصْ وارْحَمْ واحْفَظْنا يا اللهُ بِنِعْمَتِكَ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الكُلِّيَّةِ القُداسَةِ الطَّاهِرَةِ الفائِقةِ البركةِ المَجيدةِ،
سَيِّدَتِنَا وَالِدَةِ الإِلهِ الدَّائِمَةِ البتولِيَّةِ مريمَ، مَعَ جَميعِ القُدَّيسينَ.

الجوق: أَيَّتُهَا الفائقُ قُدُسُها وَالِدَةُ الإِلهِ خَلِّصِينا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنا وَبَعْضَنا بَعْضًا وَكُلَّ حَياتِنَا لِلْمَسِيحِ الإِلهِ.

الجوق: لك يا ربُّ.

الكاهن: لِأَنَّهُ لَكَ تُسَبِّحُ كُلُّ قُوَاتِ السَّمَاوَاتِ، وَإِلَيْكَ تَرْفَعُ الْمَجْدَ، أَيُّهَا
الْأَبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمين.

﴿الإكسابستلاري﴾

(باللحن الثاني)

قُدُّوسٌ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا (٣ مرات).

﴿الإينوس﴾

(باللحن الثاني)

كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحُ الرَّبَّ، سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ، سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي، لِأَنَّهُ لَكَ يَلِيقُ التَّسْبِيحُ يَا اللَّهُ.

سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ، سَبِّحُوهُ يَا سَائِرَ قُوَاتِهِ، لِأَنَّهُ لَكَ يَلِيقُ
التَّسْبِيحُ يَا اللَّهُ.

ثم هذه الذيوميلات

سَبِّحُوهُ عَلَى مَقْدَرَتِهِ، سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

الْيَوْمَ الْحَاوِي الْبَرِيَّةَ فِي قَبْضَتِهِ، يَحْوِيهِ قَبْرٌ، وَالَّذِي حَجَبَ

السَّمَاوَاتِ بِالْفَضِيلَةِ يَحْجُبُهُ حَجْرٌ، الْحَيَاةُ يَرْقُدُ، وَالْجَحِيمُ تَرْتَعِدُ،
وَأَدَمُ يُعْتَقُ مِنَ الْقَيْودِ، فَاَلْمَجْدُ لِتَدْبِيرِكَ، الَّذِي أَتَمَمْتَ بِهِ رَاحَتَنَا
الْأَبَدِيَّةَ، مَانِحًا إِيَّانَا بِقِيَامَتِكَ الْكَلِيَّةِ التَّقْدِيسِ رَاحَةً وَسَبْتًا أَبَدِيًّا.

سَبُّوحُهُ بِلَحْنِ الْبُوقِ سَبُّوحُهُ بِالْمِزْمَارِ وَالْقِيثَارَةِ

مَا هَذَا الْمَنْظَرُ الْمَشَاهِدُ! مَا هَذِهِ الرَّاحَةُ الْحَاضِرَةُ! فَإِنَّ مَلِكَ الدُّهُورِ،
بَعْدَمَا أَكْمَلَ سِرَّ التَّدْبِيرِ بِالْأَلَامِ اسْتَرَاحَ فِي قَبْرِ، وَمَنْحَنَا سَبْتًا
جَدِيدًا، فَلْنَهْتَفِ إِلَيْهِ: قُمْ يَا اللَّهُ، وَاحْكُمْ فِي الْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ
عَلَى مَدَى الدُّهُورِ، أَيُّهَا الْمَالِكُ الْمَرَاغِمِ الْعُظْمَى الَّتِي لَا تُحْصَى.

سَبُّوحُهُ بِالطَّبْلِ وَالذُّفُوفِ سَبُّوحُهُ بِالْأُوتَارِ وَأَلَاتِ الطَّرْبِ

هَلُمُّوا لِتَعَايُنِ حَيَاتِنَا مَوْضُوعًا فِي قَبْرِ، لِإِخْيَايِ الرَّاقِدِينَ فِي الْقُبُورِ،
هَلُمُّوا لِتَشَاهِدِ، الْيَوْمَ الْبَارِزَ مِنْ يَهُودَا رَاقِدًا، وَنَهْتَفِ نَحْوَهُ هَتَافَ
الْأَنْبِيَاءِ: جَثَمْتَ وَنِمْتَ كَأَسَدٍ، فَمَنْ يُقِيمُكَ أَيُّهَا الْمَلِكُ، لَكِنْ قُمْ بِسُلْطَانِكَ
الذَّاتِيِّ، يَا مَنْ بَدَلَ نَفْسَهُ مِنْ أَجْلِنَا بِاخْتِيَارِهِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

(بِاللَّحْنِ السَّادِسِ)

سَبُّوحُهُ بِنِعْمَاتِ الصُّنُوجِ سَبُّوحُهُ بِصُنُوجِ الْهَتَافِ كُلِّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ
إِنَّ يُوسُفَ طَلَبَ جَسَدَ الْمَسِيحِ، وَوَضَعَهُ فِي قَبْرِهِ الْجَدِيدِ، لِأَنَّهُ كَانَ
يَجْدُرُ بِهِ أَنْ يَبْرَزَ مِنَ الْقَبْرِ كَمَا مِنْ خَدْرِ، فَيَا مَنْ سَحَقَ شَوْكَةَ الْمَوْتِ
وَفَتَحَ أَبْوَابَ الْفِرْدَوْسِ لِلبَشَرِ الْمَجْدُ لَكَ.

المجد للآبِ والابنِ والرَّوحِ القُدسِ، (باللحن السادس)

إِنَّ مُوسَى العَظِيمِ، قَد سَبَقَ فَرَسَمَ هَذَا اليَوْمَ سِرِّيًّا بِقَوْلِهِ: ”وَبَارَكَ
اللَّهُ اليَوْمَ السَّابِعَ“، لِأَنَّ هَذَا هُوَ يَوْمُ السَّبْتِ المُبَارَكِ، هَذَا هُوَ يَوْمُ
السُّكُونِ وَالرَّاحَةِ، الَّذِي فِيهِ اسْتَرَاخَ ابْنُ اللَّهِ الوَحِيدِ، مِنْ كُلِّ أَعْمَالِهِ،
لَمَّا سَبَتَ بِالجَسَدِ بِوَاسِطَةِ سِرِّ التَّدْبِيرِ الصَّائِرِ بِالمَوْتِ، وَعَادَ أَيْضًا
بِوَاسِطَةِ القِيَامَةِ، إِلَى مَا كَانَ، وَمَنَحْنَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً، بِمَا أَنَّهُ صَالِحٌ
وَحَدَهُ وَمُحِبُّ للبَشَرِ.

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ. (باللحن السادس)

أَنْتِ هِيَ الفَائِظَةُ عَلَى كُلِّ البَرَكَاتِ يَا وَالدَةَ الإِلَهَ العَذْرَاءَ، لِأَنَّ الجَحِيمَ
قَد سُبَيْتَ بِوَاسِطَةِ المُتَجَسِّدِ مِنْكَ وَأَدَمَ دُعَى ثَانِيَةَ، وَاللَّعْنَةَ أُبَيْدَتُ،
وَحَوَاءَ انْعَتَقْتُ، وَالمَوْتَ أُمَيْتَ وَنَحْنُ قَد حَيَيْنَا، لِذَلِكَ نَسْبِحُ هَاتِفِينَ:
مُبَارَكَ أَنْتِ أَيُّهَا المَسِيحُ الإِهْنَا، يَا مَنْ هَكَذَا سُرَّ المَجْدُ لَكَ.



﴿المجدلة الكبرى﴾

(باللحن السادس)

المَجْدُ لَكَ يَا مُظْهِرَ النُّورِ، المَجْدُ لِلَّهِ فِي العَلَاءِ، وَعَلَى الأَرْضِ السَّلَامُ
وَفِي النَّاسِ المَسْرَةَ.
نُسَبِّحُكَ نُبَارِكُكَ، نَسْجُدُ لَكَ نُمَجِّدُكَ، نَشْكُرُكَ، مِنْ أَجْلِ عَظِيمِ جَلَالِ
مَجْدِكَ.

أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ، السَّمَاوِيُّ إِلَهُ الْآبِ الضَّابِطِ الْكُلِّ، أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ
الْوَحِيدُ، يَسُوعُ الْمَسِيحُ، وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ.

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُهُ، يَا حَمَلَ اللَّهِ يَا ابْنَ الْآبِ، يَا رَافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ
ارْحَمْنَا يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ.

تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَاِرْحَمْنَا.

لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ، أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ، فِي مَجْدِ
اللَّهِ الْآبِ آمِينَ.

فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ، وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ، إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ.

أَهْلُنَا يَا رَبِّ، أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ، بَعْدَ خَطِيئَتِهِ.

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهُ آبَائِنَا، وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ آمِينَ.

لِنَتَكُنَّ يَا رَبُّ رَحْمَتَكَ عَلَيْنَا، كَمِثْلِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ.

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ (٣ مرات).

يَا رَبُّ مَلَجًا كُنْتَ لَنَا فِي جِيلٍ وَجِيلٍ، أَنَا قُلْتُ يَا رَبِّ، إِرْحَمْنِي وَاشْفِ
نَفْسِي لِأَنَّي قَدْ خَطِئْتُ إِلَيْكَ.

يَا رَبِّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ فَعَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ رِضَاكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ هُوَ إِلَهُي.

لِأَنَّ مِنْ قَبْلِكَ عَيْنَ الْحَيَاةِ، وَبِنُورِكَ نَعَايِنُ النُّورَ.

فَابْسُطْ رَحْمَتَكَ عَلَى الَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ.

قُدُّوسُ اللَّهِ قُدُّوسُ الْقَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارْحَمْنَا (٣ مرات).

المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ اِرْحَمْنَا.

قُدُّوسُ اللَّهِ، قُدُّوسُ الْقَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ، اِرْحَمْنَا.

خلال ترتيل الجزء الأخير من "قُدُّوسُ اللَّهِ ..." يطوف الكاهن بالإنجيل المقدس والابيطافيون مرفوعاً حول الكنيسة مع الشعب مرنمين هذه القطعة

(باللحن الخامس)

إِنَّ يَوْسُفَ، لَمَّا شَاهَدَ الشَّمْسَ، قَدِ أَخْفَتِ أَشْعَتُهَا، وَحِجَابَ الْهَيْكَلِ
انْشَقَّ، لِمَوْتِ الْمُخْلِصِ، دَنَا مِنْ بِيلاطُسَ، وَتَضَرَّعَ إِلَيْهِ قَائِلاً: أَعْطِنِي
هَذَا الْغَرِيبَ، الَّذِي مُنْذُ طُفُولِيَّتِهِ، تَغَرَّبَ كَغَرِيبٍ، أَعْطِنِي هَذَا الْغَرِيبَ،
الَّذِي أَبْنَاءُ جِنْسِهِ، حَكَمُوا عَلَيْهِ بِالمَوْتِ، بَغْضًا كَغَرِيبٍ، أَعْطِنِي هَذَا
الْغَرِيبَ، الَّذِي أَنْذَهُ، حِينَ أَشَاهَدُهُ ضَيْفًا عَلَى المَوْتِ، أَعْطِنِي هَذَا
الْغَرِيبَ، الَّذِي عَرَفَ أَنْ يُضَيِّفَ الْفُقَرَاءَ وَالْغُرَبَاءَ، أَعْطِنِي هَذَا
الْغَرِيبَ، الَّذِي عَرَبَهُ الْيَهُودُ مِنَ الْعَالَمِ حَسَدًا، أَعْطِنِي هَذَا الْغَرِيبَ،
لِكِي فِي لَحْدِ أَوَارِيهِ، إِذْ بَمَا أَنَّهُ غَرِيبٌ، لَيْسَ لَهُ أَيْنَ يَسْتَدُ رَأْسَهُ،
أَعْطِنِي هَذَا الْغَرِيبَ، الَّذِي لَمَّا رَأَتْهُ أُمُّهُ مَيِّتًا صَرَخَتْ: يَا ابْنِي وَالْهَيَّي.
وَلَئِنْ كَانَتْ جَوَانِحِي تُجْرَحُ، وَكَبِيدِي تَنْقَطِعُ، عِنْدَمَا أَرَاكَ مَيِّتًا، فَإِنِّي
وَاثِقَةٌ بِقِيَامَتِكَ فَأَعْظُمُكَ، بِهَذِهِ الْأَقْوَالِ تَوَسَّلْ يَوْسُفُ إِلَى بِيلاطُسَ،
وَأَخِذْ جَسَدَ الْمُخْلِصِ، وَبِخَوْفٍ لَفَّهُ بِالسَّبَانِي وَالْحَنُوطِ، وَدَفِنَكَ فِي
قَبْرِ، يَا مَانِحِ الكُلِّ الحَيَاةِ الأَبَدِيَّةِ.

ومتى عاد الجميع إلى داخل الكنيسة، يقف الكاهن أمام الباب الملوكي ويهتف قائلاً :
”لنصغ ... السلام لجميعكم ... حكمة“

ثم يدخل إلى الهيكل حاملاً الابيطافيون والإنجيل المقدسين ويطوف بهما حول المائدة المقدسة ثلاث مرات مرتلاً في كل مرة إحدى هذه الطروباريات:

الطروباريات (باللحن الثاني)

عندما انحدرت إلى الموت، أيها الحياة الذي لا يموت، حينئذٍ أمتَّ
الجحيم ببرقٍ لأهوتك، وعندما أقمت الأموات من تحت التُّرى،
صرخ نحوك جميع القوّات السماويين: أيها المسيح الإله مُعطي
الحياة المجدُّ لك.



إنَّ الملاك قد وقفَ عندَ القبرِ هاتفاً بالنسوةِ حاملاتِ الطيبِ، إنَّ
الطُيوبَ تليقُ بالمائتين، وأمّا المسيح فقد ظهرَ غريباً من الفساد.



إنَّ يوسفَ التقيِّ، قد أنزلَ عنِ العودِ جسدك الطاهر، ولفَّهُ بكتانٍ نقيٍّ
مع طيوبٍ وشيعةٍ ووضعهُ في قبرٍ جديدٍ.

وعند الوصول إلى ترتيل ”ووضعه في قبرٍ جديدٍ“، يضع الكاهن الابيطافيون على
المائدة المقدسة وفوقه الإنجيل المقدس، ويبقى هناك مفتوحاً إلى وداع عيد الفصح.

ثم ترنيمة النبوة (باللحن الثاني)

الجوق: أيُّها المسيحُ الحاوي الأقطارَ في قبضتِه، لقدِ اقتبَلتَ أنْ
يحتويَ عليكَ قبرٌ، لكيما تُنقِذَ البشرَ من سقطةِ الجحيمِ وتجعلنا
غيرَ مائتينَ وتُحيينا بما أنكَ إلهٌ لا يموتُ.

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ، الآنَ وكلُّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ، آمين.

أيُّها المسيحُ الحاوي الأقطارَ في قبضتِه ... (تُعاد)

﴿القراءة﴾

القارئ: بروكيمنن باللحن الرابع.

قُمْ يَا رَبُّ أَعِنَّا وَاهْدِنَا.

سُتِيخِن: اللَّهُمَّ بآذَانِنَا قَدْ سَمِعْنَا.

قراءة من نبوءة حزقيال النبي

الكاهن: حِكْمَةٌ فَلْنُصِغِ.

القارئ: وصارت علي يد الرب، وأخرجتني بروح الرب، ووضعتني
في وسط الصحراء، وكانت مملوءة عظاماً بشرية، وأدارتني حولها
بما يحوط دائراً، وكانت كثيرة جداً على وجه الصحراء. وها هي
يابسة جداً، وقال لي: يا ابن الإنسان! هل تعيش هذه العظام؟ فقلت:
أيُّها الربُّ ربِّي! أنتَ العالمُ بهذه، قال لي: يا ابنَ الإنسانِ تنبأ على

هذه العظام، وقُل لها: أَيَّتْهَا الْعِظَامُ الْيَابِسَةُ! اسمعي قولَ الرَّبِّ. هذه الأَقْوَالُ يَقُولُهَا الرَّبُّ لِهَذِهِ الْعِظَامِ: هَاأَنْذَا أُورِدُ إِلَيْكُمْ رُوحَ حَيَاةٍ، وَأُعْطِيكُمْ أَعْصَابًا، وَأُصْعِدُ عَلَيْكُمْ لَحْمًا، وَأُمِدُّ عَلَيْكُمْ جِلْدًا، وَأَبْتُّ عَلَيْكُمْ رُوحِي، فَتَعِيشُونَ، وَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا هُوَ الرَّبُّ. فَتَنْبَأْتُ كَمَا أَوْعَزْتُ إِلَيَّ الرَّبِّ. وَعِنْدَمَا كُنْتُ أَتَنْبَأُ صَارَ صَوْتُ، وَهِيَ زَلْزَلَةٌ، وَقَرُبْتُ الْعِظَامُ كُلَّ عَظْمٍ إِلَى مَفْصَلِهِ، وَرَأَيْتُ وَقَدْ صَارَ عَلَيْهَا أَعْصَابٌ، وَأَفْرَعَتْ لِحُومٌ، وَصَعَدَ عَلَيْهَا جِلْدٌ فَوْقَهَا، وَرُوحٌ لَمْ يَكُنْ فِيهَا. وَقَالَ لِي الرَّبُّ: تَنْبَأْ عَلَى الرُّوحِ يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ! تَنْبَأْ، وَقُلْ لِلرُّوحِ: هَذِهِ الْأَقْوَالُ يَقُولُهَا الرَّبُّ رَبُّنَا أَنْتِ مِنَ الْأَرْبَعَةِ أَرْيَاحٍ، وَهَبِّي فِي هَؤُلَاءِ الْمَوْتَى وَلِيَعِيشُوا. وَتَنْبَأْتُ عَلَى نَحْوِ مَا أَوْعَزْتُ إِلَيَّ، وَدَخَلَ الرُّوحُ فِيهِمْ، وَعَاشُوا وَوَقَفُوا عَلَى أَرْجُلِهِمْ جَمْعًا كَثِيرًا جَدًّا. وَكَلَّمَنِي الرَّبُّ قَائِلًا: يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ! هَذِهِ الْعِظَامُ هِيَ كُلُّ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. هُمْ يَقُولُونَ قَدْ صَارَتْ عِظَامُنَا يَابِسَةً، وَقَدْ هَلَكَ رَجَاؤُنَا وَتَقَسَّمْنَا، فَلهَذَا السَّبَبِ تَنْبَأْ وَقُلْ لَهُمْ: هَذِهِ الْأَقْوَالُ يَقُولُهَا الرَّبُّ رَبُّنَا، هَاأَنْذَا أَفْتَحُ قُبُورَكُمْ، وَأُصْعِدُكُمْ مِنْ مَقَابِرِكُمْ وَأُدْخِلُكُمْ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ، وَتَعْرِفُونَ أَنِّي أَنَا هُوَ الرَّبُّ عِنْدَ فَتْحِي قُبُورَكُمْ لِأُصْعِدَكُمْ مِنْ قُبُورِكُمْ يَا شَعْبِي، وَأَبْتُّ رُوحِي فِيكُمْ فَتَعِيشُونَ وَأَجْعَلُكُمْ فِي أَرْضِكُمْ، وَتَعْرِفُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ تَكَلَّمْتُ، وَسَأُصْنَعُ يَقُولُ الرَّبُّ رَبُّنَا.



﴿الرسالة﴾

القارئ: قُمْ يَا رَبِّي وَالْهِي وَلْتَرْتَفِعَ يَدُكَ.

الكاهن: فَلْنُصِّغْ.

القارئ: أَعْتَرِفْ لَكَ يَا رَبُّ مِنْ كُلِّ قَلْبِي.

الكاهن: حِكْمَةٌ.

القارئ: فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ

كورنثوس.

الكاهن: حِكْمَةٌ فَلْنُصِّغْ.

القارئ: يَا إِخْوَةَ، إِنَّ الْخَمِيرَ الْيَسِيرَ يُخَمَّرُ الْعَجِينَ كُلَّهُ، فَأَلْقُوا عَنْكُمْ
الْخَمِيرَ الْعَتِيقَ لَتَكُونُوا عَجِينًا جَدِيدًا كَمَا أَنَّكُمْ فَطِيرٌ، فَإِنَّهُ قَدْ ذُبِحَ
فِصْحُنَا الْمَسِيحُ لِأَجْلِنَا، فَلْنَعِيدْ إِذَا لَا بِالْخَمِيرِ الْعَتِيقِ وَلَا بِخَمِيرِ
السُّوِّءِ وَالْخُبْثِ، بَلْ بِفَطِيرِ الْخُلُوصِ وَالْحَقِّ. فَالَّذِي افْتَدَانَا مِنْ لَعْنَةِ
النَّامُوسِ هُوَ الْمَسِيحُ الَّذِي صَارَ لَعْنَةً لِأَجْلِنَا، فَإِنَّهُ قَدْ كُتِبَ: "مَلْعُونٌ
كُلُّ مَنْ عُلِقَ عَلَى خَشَبَةٍ"، لَتَكُونَ عَلَى الْأُمَّمِ بَرَكَتُ إِبْرَاهِيمَ فِي الْمَسِيحِ
يَسُوعَ لِنَنَالَ بِالْإِيمَانِ مَوْعِدَ الرُّوحِ.

هليلويا هليلويا هليلويا (باللحن الخامس) (تُعاد بعد كل ستين).

ستين: لِيَقُمْ اللَّهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَائِهِ، وَيَهْرَبَ مَبْغُضُوهُ مِنْ أَمَامِ
وَجْهِهِ.

ستيخن: كما يُبادُ الدخانُ يُبادون، وكما يذوبُ الشمعُ من أمامِ وجهِ النار.

ستيخن: كذلكَ تهلكُ الخطاةُ من أمامِ وجهِ الله، والصديقونَ يفرحونَ ويتهللونَ أمامَ الله ويتنعمونَ بالسرور.

الكاهن: السلام لك أَيُّها القارئ.

الجوق: ولروحك.



﴿ الإنجيل ﴾

الكاهن: حكمة، فلنستقم ونسمع الإنجيل المقدس، السلام لجميعكم.

الجوق: ولروحك.

الكاهن: فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديس مَتَّى الإنجيليِّ البشيرِ والتلميذِ الطاهرِ.

الجوق: المجدُ لك يا ربُّ المجدُ لك.

الكاهن: فلنُصغ.

في الغد الذي بعدَ التهيئة، اجتمع رؤساء الكهنة والفريسيون إلى بيلاطس قائلين: أَيُّها السيد، قد تذكرنا أن ذلك المصل قال وهو حي، "إني بعد ثلاثة أيام أقوم"، فمُر أن يضبط القبر إلى اليوم الثالث لئلا يأتي تلاميذه ليلاً ويسرقوه، ويقولوا للشعب: إنه قد

قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، فَتَكُونُ الضَّلَالَةُ الْأَخِيرَةَ شَرًّا مِنَ الْأُولَى. فَقَالَ
لَهُمْ بِيلاطُسُ: إِنَّ عِنْدَكُمْ حُرَّاسًا، فَادْهَبُوا وَاضْبُطُوا كَمَا تَعْلَمُونَ.
فَمَضُوا وَضَبَطُوا الْقَبْرَ بِالْحُرَّاسِ، خَاتِمِينَ الْحَجْرَ.
الجوق: المجدُّ لك يا ربُّ المجدُّ لك.



ثم يقول الكاهن الطلبات التكميلية المعروفة بالاكتاني أمام المائدة المقدسة:

الكاهن: لنَقْلُ كُنْمَا مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَمِنْ كُلِّ نِيَاتِنَا لِنَقْلُ.

الجوق: يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم، يا ربُّ ارحم (تُقال بعد كلِّ طلبه).

† أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ إِلَهَ آبَائِنَا، نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَارْحَمْ.
† ارحمنا يا الله بحسبِ عَظِيمِ رَحْمَتِكَ، نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَارْحَمْ.
† وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِيِّينَ الْحَسَنِيِّ الْعِبَادَةِ الْأَرْتُوذُكْسِيِّينَ.
† وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ آبِينَا وَبَطْرِيَرِكِنَا (...) وَأَبِينَا وَرَبِّيسِ
أَسَاقِفَتِنَا (...) وَإِخْوَتِنَا رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ، وَالْكَهَنَةِ الْمُتَوَحِّدِينَ
وَالْكَهَنَةِ وَالشَّمَامَسَةَ، وَالرَّهْبَانَ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا فِي
الْمَسِيحِ.

† وَأَيْضًا نَطْلُبُ مِنْ أَجْلِ الرَّحْمَةِ وَالْحَيَاةِ وَالْعَافِيَةِ وَالسَّلَامِ
وَالْخَلَاصِ، لِعَبِيدِ اللَّهِ جَمِيعِ الْمَسِيحِيِّينَ الْحَسَنِيِّ الْعِبَادَةِ

الأرثوذكسيين وزوّار القبر المقدّس، ووكلائه والمحسّنين إليه،
والمضمّنين إلى هذه الكنيسة المقدّسة (أو هذا الدير المقدّس)
ووكلائها والمحسّنين إليها، والسّاكنين والموجودين في هذه
المدينة، ومن أجل افتقادهم والصفح عنهم وغفران خطاياهم.

† وأيضا نطلب من أجل المطوّبين الدائمي الذّكر باني هذه الكنيسة
المقدّسة (أو هذا الدير المقدّس). ومن أجل جميع الراقدين من
آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيين الثّاوين على حُسن العبادة ههنا
وفي كل مكان.

† وأيضا نطلب من أجل السعيديّ الذّكر أنثيمس، بليكربس،
أثناسيوس، كيرلس، بروكوبيوس، إيروثيوس، جيراسيمس،
نيقوذيموس، زميانوس، تيموثيوس، فينيذكتوس، ذيوذوروس
وإيرينيوس وكلّ البطارقة المطوّبي الذّكر.

† وأيضا نطلب من أجل إخوتنا القائمين بالخدم والغائبين في
الغربة، ومن أجل كلّ الذين يصنعون الرّحمة والذين صنعوها
مع هذه الكنيسة المقدّسة (أو هذا الدير المقدّس) والذين يخدمون
والذين خدموا فيها.

† وأيضا نطلب من أجل الذين يثمرون ويعملون في هذا الهيكل
المقدّس الشّريف، والذين يتعبون والذين يرتلون فيه، ومن أجل
الشّعب الواقف المتوقّع من لدنك الرّحمة الغنيّة العظمي.

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمين.

الكاهن: لِنُكْمَلْ طَلِبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ لِلرَّبِّ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: اِعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمْ.

الكاهن: أَنْ يَكُونَ نَهَارُنَا كُلُّهُ كَامِلًا مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا وَبِلا خَطِيئَةٍ، الرَّبِّ
نَسْأَلُ.

الجوق: اسْتَجِبْ يَا رَبُّ (تُقال بعد كل طلبية).

† ملاك سلامٍ مُرشدًا أَمِينًا حَافِظًا لِنَفُوسِنَا وَأَجْسَادِنَا ، الرَّبِّ نَسْأَلُ.

† غُفْرَانَ خَطَايَانَا وَالصَّفْحَ عَنْ ذُنُوبِنَا، الرَّبِّ نَسْأَلُ.

† الصَّالِحَاتِ وَالْمُؤَافَقَاتِ لِنَفُوسِنَا وَالسَّلَامِ لِلْعَالَمِ، الرَّبِّ نَسْأَلُ.

† أَنْ نَقْضِيَ بَقِيَّةَ زَمَانِ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ، الرَّبِّ نَسْأَلُ.

† أَنْ تَكُونَ أَوْآخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً بِلا حُزْنٍ وَلا خِزْيٍ

وَجَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ الْمَسِيحِ الْمَرْهُوبِ نَسْأَلُ.

† بعد ذكرنا الكَلِيَّةَ الْقَدَّاسَةَ الطَّاهِرَةَ الْفَائِظَةَ الْبَرَكَةِ الْمَجِيدَةِ، سَيِّدَتَنَا

وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ.

الجوق: أَيَّتْهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبِعَضْنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَاتِ وَالْمَحَبَّةِ لِلْبَشَرِ، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.

الجوق: آمِينَ.

الكاهن: السَّلَامُ لَجَمِيعِكُمْ.

الجوق: وَلِرُوحِكَ.

الكاهن: لِنَحْنِ رُؤْسَنَا لِلرَّبِّ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

فيقول الكاهن هذا الالفشين:

أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ السَّاكِنُ فِي الْأَعَالِي، وَالنَّاظِرُ مَا هُوَ أَسْفَلَ وَالْمُطَّلِعُ عَلَى كُلِّ الْخَلِيقَةِ بِنَاظِرِكَ الْمُرَاقِبِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ، لَكَ قَدْ أَحْنَيْنَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ، وَإِلَيْكَ نَتَضَرَّعُ يَا قُدُّوسَ الْقَدِّيسِينَ، فَاْمُدُّ مِنْ مَسْكِنِكَ الْمَقْدَسِ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ، وَبَارِكْنَا جَمِيعًا، وَبِمَا أَنَّكَ الْإِلَهُ الصَّالِحُ وَالْمَحَبُّ الْبَشَرِ، اغْفِرْ لَنَا كُلَّ مَا أَخْطَأْنَاهُ طَوْعًا أَوْ كَرْهًا، وَامْنَحْنَا خَيْرَاتِكَ الْعَالَمِيَّةَ، وَالتِّي فَوْقَ الْعَالَمِيَّةِ.

الكاهن: لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا، أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ
المجد، مع أبيك الذي لا بدَّءَ له وروحك الكليُّ قُدْسُهُ الصالحِ والمُحيي،
الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين.

الجوق: آمين.

الكاهن: حِكْمَةٌ.

الجوق: بَارِكْ.

الكاهن: الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، الَّذِي هُوَ مُبَارَكٌ كُلَّ حِينٍ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى
دَهْرِ الدَّاهرين.

الجوق: آمين.

الكاهن: لِيُوَطِّدَنَّ الرَّبُّ إِلَهُ إِيْمَانَ الْحَسَنِيِّ الْعِبَادَةِ الْأَرْثُوذُكْسِيِّ
الْمُقَدَّسِ، الْخَالِي مِنَ الشَّوَائِبِ، مَعَ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ (أَوْ هَذَا الدَّيْرِ
الْمُقَدَّسِ) وَهَذِهِ الْبَطْرِيَرِكِيَّةِ وَالْأَبْرَشِيَّةِ وَالْوَطَنِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهرين.

الجوق: آمين.

الكاهن: أَيُّتُّهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ إِلَهٍ خَلِّصِينَا.

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ وَأَرْفَعُ مَجْدًا بغيرِ قِيَاسٍ مِنَ
السَّيرَافِيمِ، الَّتِي بغيرِ فسادٍ وَلَدَتْ كَلِمَةَ اللَّهِ، وَهِيَ حَقًّا وَالِدَةُ إِلَهٍ
إِيَّاكَ نَعْظَمُ.

الكاهن: الْمَجْدُ لَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ يَا إِلَهَنَا وَرَجَاءَنَا الْمَجْدُ لَكَ.

القارئ درجًا: المجد للآبِ والابنِ والروحِ القُدسِ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى
دهرِ الدَّاهرينَ. آمين.

يا ربُّ ارحمُ (٣ مرات) باسمِ الربِّ بارِكْ أَيُّهَا الأبُّ القُدِّيسُ.

هنا يختم الكاهن:

الكاهن: أَيُّهَا المسيحُ إِلَهُنا الحَقِيقِي، يا مَنْ لأَجَلِنا نحنُ البَشَرِ، ولأَجَلِ
خَلاصِنا اقتبَلتَ بالجَسَدِ الأَلامَ الرهيبةَ والصَّليبَ المُحييَ والدَّفنَ
الاختياري، أَنْتَ بِشِفاعَةِ أُمَّكَ القُدِّيسَةِ سَيدَتِنا والدَةِ الإِلهِ، الكَلِيبَةِ
الطَّهارةِ البريئةِ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ، بِقُوَّةِ الصَّليبِ الكَرِيمِ المُحيي، بِنِعْمَةِ
القَبْرِ المَقَدَّسِ القابلِ الحِياةِ، بِطَلَباتِ القُوَّاتِ السَّماويَّةِ العَقليَّةِ الإِلهيَّةِ
العَديمةِ الأَجسادِ، وَبتَضَرُّعاتِ النَبِيِّ الكَرِيمِ السَّابِقِ المَجدِ يوحَنَّا
المَعمدانِ، والقُدِّيسينَ المَجدِدينَ الشُّهداءِ الحَسَنِيِّ الظَّفَرِ، وَأبائِنا
الأَبْرارِ المُتَوَشِّحينَ بِاللَّهِ، والقُدِّيسينَ الصِّدِّيقينَ جَدِّي المَسيحِ الإِلهِ
يواكِيمَ وحنَّةَ، والقُدِّيسِ (...). شَفِيعِ هَذِهِ الكَنِيسَةِ وَجَمِيعِ قَدِّيسِكَ
ارحَمُنا وَخَلِّصُنا، بِما أَنَّكَ صالِحٌ ومُحِبُّ للبَشَرِ.

الكاهن: بَصَلواتِ أَبائِنا القُدِّيسينَ، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسوعُ المَسيحُ إِلَهُنا
ارحَمُنا وَخَلِّصُنا.

الجوق: آمين.

